

**TERMS AND CONDITIONS GOVERNING SAVINGS ACCOUNT-I
TERMA DAN SYARAT YANG MENTADBIR AKAUN-SIMPANAN-I**



EFFECTIVE DATE:
BERKUAT KUASA

28/07/25

BEFORE YOU SUBMIT AN APPLICATION FOR THIS PRODUCT, PLEASE READ THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS CAREFULLY. BY SUBMITTING AN APPLICATION, YOU SIGNIFY YOUR AGREEMENT TO THESE TERMS AND CONDITIONS AND YOU SHALL BE BOUND BY THE SAME.

SEBELUM ANDA MEMBUAT PERMOHONAN UNTUK PRODUK INI, SILA BACA TERMA DAN SYARAT BERIKUT DENGAN TELITI. DENGAN MEMBUAT SEBARANG PERMOHONAN, ANDA MENANDAKAN PERSETUJUAN ANDA KEPADA TERMA DAN SYARAT INI DAN ANDA AKAN TERIKAT DENGAN YANG SAMA.

1.0 OVERVIEW

- 1.1 These are the Terms and Conditions governing the use of our Savings Account-i, as amended from time to time, and are binding on you. It includes all requirements, directives, regulations, guidelines and orders issued by us and any authority having jurisdiction over us, from time to time. These Terms and Conditions shall be read together with the terms and conditions governing our other products and/or services which are available at the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.
- 1.2 The Savings Account-i is a deposit account without a passbook and without a checking facility. This Savings Account-i also has additional features such as the Savings Pot, further details of which can be found at the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application. These Terms and Conditions relating to Savings Account-i shall apply as well to the Savings Pot.
- 1.3 You are advised to read and understand these Terms and Conditions before accepting them. You are deemed to have accepted these Terms and Conditions digitally.
- 1.4 In the event of any conflict in the interpretation and translation of these Terms and Conditions in any language, the English version of these Terms and Conditions shall prevail.

2.0 DEFINITION & INTERPRETATIONS

- 2.1 The following terms and expressions shall apply to these Terms and Conditions, unless the context requires otherwise:

"Actual Profit" refers to the actual profit to be credited into your Savings Account-i on the last day of every month and calculated based on the prevailing EPR.

"AEON Bank Application" refers to the Mobile Application that you use to access AEON Banking Services.

"AEON Bank Application Terms and Conditions" refers to the terms and conditions of the AEON Bank Application.

1.0 RINGKASAN

- 1.1 Berikut adalah Terma dan Syarat yang mentadbir penggunaan Akaun Simpanan-i, sebagaimana yang dipinda dari masa ke semasa, dan mengikat anda. Ia termasuk semua keperluan, arahan, peraturan, garis panduan dan perintah yang dikeluarkan oleh kami dan mana-mana pihak berkuasa yang mempunyai bidang kuasa ke atas kami, dari masa ke semasa. Terma dan Syarat ini hendaklah dibaca bersama terma dan syarat yang mentadbir produk dan/atau perkhidmatan kami yang lain yang boleh didapati di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.
- 1.2 Akaun Simpanan-i adalah akaun deposit tanpa buku simpanan dan tanpa kemudahan cek. Akaun Simpanan-i juga mempunyai ciri-ciri tambahan seperti Savings Pot, di mana maklumat lanjut boleh didapati di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank. Terma dan Syarat yang berkaitan dengan Akaun Simpanan-i ini terpakai juga kepada Savings Pot.
- 1.3 Anda dinasihatkan untuk membaca dan memahami Terma dan Syarat ini sebelum menerimanya. Anda dianggap telah menerima Terma dan Syarat ini secara digital.
- 1.4 Sekiranya berlaku sebarang percanggahan dalam penafsiran terjemahan Terma dan Syarat ini dalam mana-mana bahasa Bahasa Inggeris bagi Terma dan Syarat ini akan diguna pakai.

2.0 DEFINISI DAN TAFSIRAN

- 2.1 Terma dan ungkapan berikut akan terpakai kepada Terma dan Syarat ini, melainkan konteksnya menghendaki sebaliknya:

"Keuntungan Sebenar" merujuk kepada keuntungan sebenar yang akan dikreditkan ke dalam Akaun Simpanan-i anda pada hari terakhir setiap bulan dan dikira berdasarkan EPR semasa.

"Aplikasi AEON Bank" merujuk kepada Aplikasi Mudah Alih yang anda gunakan untuk mengakses Perkhidmatan Perbankan AEON.

"Terma dan Syarat Aplikasi AEON Bank" merujuk kepada terma dan syarat Aplikasi AEON Bank.

"AEON Bank Website" refers to our webpage where it consists of further details of our AEON Banking Services which you can access through your Mobile Devices at any time.

"AEON Banking Services" refers to our facilities, products and services that are made available to you that can be accessed through the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.

"AEON Bank Contact Centre" refers to our details as follows:
Email: customer.support@aeonbank.com.my

"AEON Group" refers to all companies that are deemed related to us, including our parent company, and all related subsidiaries of such parent company.

"ATM" refers to an automated teller machine.

"ATM PIN" refers to the six-digit numeric personal identification number (ATM PIN) for a Debit Card-i issued to you under your Account.

"Authorised Cash Outlets" refers to any member institution of which are authorised to accept PayNet or any other brand owners of which we are a member to facilitate cash withdrawal.

"Auto Debit" refers to recurring payments made by you through the Debit Card-i for payment of Takaful/insurance, bills, and/or other services that we may introduce and provide from time to time.

"BNM" refers to Bank Negara Malaysia.

"Card-Not-Present Transaction" refers to Transactions made where you are unable or not required to present the card physically when making payment including but not limited to online, Auto Debit, mail order and telephone order (MOTO) transactions.

"Card-Present Transaction" refers to Transactions made where you present the Debit Card-i physically when making payment included but not limited to Retail Purchases.

"Commodity" refers to goods or assets that are approved by our Shariah Committee. The type of commodity to be purchased is at our sole discretion as your appointed agent.

"Commodity Trading" refers to the sale and purchase contract transactions performed in accordance with the Shariah contract of *Murabahah* via *Tawarruq* arrangement.

"Laman Web AEON Bank" merujuk kepada laman web kami di mana ia mengandungi butiran lanjut tentang Perkhidmatan Perbankan AEON yang boleh anda akses melalui Peranti Mudah Alih anda pada bila-bila masa.

"Perkhidmatan Perbankan AEON" merujuk kepada kemudahan, produk dan perkhidmatan kami yang disediakan untuk anda yang boleh diakses melalui Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.

"Pusat Hubungan AEON Bank" merujuk kepada butiran kami seperti berikut:
E-mel: customer.support@aeonbank.com.my

"Kumpulan AEON" merujuk kepada semua syarikat yang dianggap berkaitan dengan kami, termasuk syarikat induk kami, dan semua anak syarikat berkaitan syarikat induk tersebut.

"ATM" merujuk kepada mesin juruwang automatik.

"PIN ATM" merujuk kepada nombor pengenalan peribadi 6-digit (PIN ATM) untuk Kad Debit-i dikeluarkan kepada anda di bawah Akaun anda.

"Cawangan Tunai Sah" merujuk kepada mana-mana ahli institusi yang diberi kuasa untuk menerima PayNet atau mana-mana pemilik jenama lain yang mana kami merupakan ahli untuk memudahkan pengeluaran tunai.

"Auto Debit" merujuk kepada pembayaran berulang yang dibuat oleh anda melalui Kad Debit-i untuk pembayaran Takaful/insurans, bil-bil dan/atau perkhidmatan lain yang kami mungkin perkenalkan dan sediakan dari masa ke semasa.

"BNM" merujuk kepada Bank Negara Malaysia.

"Transaksi Tanpa Kad" merujuk kepada Transaksi yang dibuat di mana anda tidak dapat atau tidak perlu mengemukakan kad secara fizikal semasa membuat pembayaran termasuk tetapi tidak terhad kepada dalam talian, Auto Debit, pesanan mel dan pesanan telefon (MOTO).

"Transaksi Dengan Kad" merujuk kepada Transaksi yang dibuat di mana anda mengemukakan Kad Debit-i secara fizikal apabila membuat pembayaran termasuk tetapi tidak terhad kepada Pembelian Runcit.

"Komoditi" merujuk kepada barangan atau aset yang diluluskan oleh Jawatankuasa Syariah kami. Jenis komoditi yang akan dibeli adalah mengikut budi bicara kami sebagai ejen lantikan anda.

"Perdagangan Komoditi" merujuk kepada urus niaga kontrak jual beli yang dilakukan mengikut kontrak syariah Murabahah melalui aturan Tawarruq.

“Commodity Trading Platform” refers to the platform which facilitates Commodity Trading, operated by the asset trader, asset exchange or commodity exchange as approved by our Shariah Committee.

“Contactless Reader” refers to the secure reader that is equipped within a POS Terminal through which Contactless Transaction purchases may be made.

“Contactless Transaction” refers to any Transaction that is made by tapping or waving the Debit Card-i in front of a Contactless Reader.

“CPO” refers to crude palm oil.

“CPR” refers to the contracted ceiling profit rate used to calculate the Profit in the Sale Price of Commodity Murabahah as determined by us.

“Debit Card-i” refers to the Debit Card-i that we may issue to you providing electronic access to your Savings Account-i, and to allow you to effect any Transactions subject to the terms and conditions of the Debit Card-i.

“End of Year Balance” refers to your total balances as at 31 December of each year including your deposit amount as well as Actual Profit credited into your Savings Account-i (if any).

“EOD” refers to end of day.

“EPR” refers to the effective profit rate used to calculate the Actual Profit as determined by us.

“E-Statement” refers to the monthly statement issued to you in relation to your Savings Account-i.

“FEP” refers to the Foreign Exchange Notices Policy issued by BNM, as may be amended from time to time.

“Force Majeure” refers to events or situations beyond our control including earthquakes, floods, fire, plague, epidemic, pandemic, acts of God, other natural disasters or catastrophe, industrial dispute, act of public enemy, terrorism, riots, civil commotion or disturbances, war (whether declared or not), strikes, embargo, any factor in a nature of a force majeure, or any failure or disruption to telecommunication, electricity, water, fuel supply.

“Hamish Jiddiyah” refers to the security deposit that will be paid by us to you to secure undertakings made by us to purchase the Commodity from you before the Commodity Trading takes place as described in Clause 8 below.

“Platform Perdagangan Komoditi” merujuk kepada platform yang memudahkan Perdagangan Komoditi, yang dikendalikan oleh pedagang aset, pertukaran aset atau pertukaran komoditi sebagaimana yang diluluskan oleh Jawatankuasa Syariah kami.

“Pembaca Tanpa Sentuhan” merujuk kepada pembaca selamat yang dilengkapi dalam Terminal POS yang melaluinya pembelian Transaksi Tanpa Sentuhan boleh dibuat.

“Transaksi Tanpa Sentuhan” merujuk kepada sebarang Transaksi yang dibuat dengan menyentuh atau mengimbas Kad Debit-i di hadapan Pembaca Tanpa Sentuhan.

“CPO” merujuk kepada minyak sawit mentah.

“CPR” merujuk kepada kadar keuntungan siling yang dikontrak digunakan untuk mengira Keuntungan dalam Harga Jualan seperti yang ditentukan oleh kami.

“Kad Debit-i” merujuk kepada Kad Debit-i yang kami keluarkan kepada anda yang menyediakan akses elektronik kepada Akaun Simpanan-i anda, dan untuk membolehkan anda melaksanakan sebarang Transaksi yang tertakluk kepada terma dan syarat Kad Debit-i.

“Baki Akhir Tahun” merujuk kepada jumlah baki anda pada 31 Disember setiap tahun termasuk jumlah deposit anda serta Keuntungan Sebenar yang dikreditkan ke dalam Akaun Simpanan-i anda (jika ada).

“EOD” merujuk kepada penghujung hari.

“EPR” merujuk kepada kadar keuntungan efektif yang digunakan untuk mengira Keuntungan Sebenar seperti yang ditentukan oleh kami.

“E-Penyata” merujuk kepada penyata bulanan yang dikeluarkan kepada anda berhubung Akaun Simpanan-i.

“FEP” merujuk kepada Polisi Notis Pertukaran Asing (Foreign Exchange Notices Policy) yang dikeluarkan oleh BNM, sebagaimana yang dipinda dari masa ke semasa.

“Force Majeure” merujuk kepada peristiwa atau situasi di luar kawalan kami termasuk gempa bumi, banjir, kebakaran, wabak, epidemik, pandemik, perbuatan Tuhan, bencana alam atau malapetaka lain, pertikaian industri, tindakan musuh awam, keganasan, rusuhan, kekecohan atau gangguan sivil, peperangan (sama ada diisytiharkan atau tidak), mogok, embargo, atau sebarang faktor yang bersifat force majeure, atau sebarang kegagalan atau gangguan kepada telekomunikasi, elektrik, air, bekalan bahan api.

“Hamish Jiddiyah” merujuk kepada deposit keselamatan yang akan dibayar oleh kami kepada anda untuk menjamin aku janji yang dibuat oleh kami untuk membeli Komoditi daripada anda sebelum Perdagangan Komoditi berlaku seperti yang diterangkan dalam Klausula 8 di bawah.

“IFSA 2013” refers to Islamic Financial Services Act 2013, as may be amended from time to time.

“Instructions” refers to any request, application, authorisation or instructions in any form given by you to us or transmitted through the AEON Bank Application.

“Merchant” refers to any retailer or person, firm or organisations who accept or cause its outlet to accept the Debit Card-i when presented for payment for the supply of goods and/or services.

“Mobile Application” refers to an application which you may download and install via iOS or Android Mobile Devices to receive Push Notification and/or to perform selected AEON Banking Services.

“Mobile Device” refers to any mobile electronic or telecommunication device, including without limitation, mobile phones, smartphones, laptops or tablets, that may be used to access the AEON Bank Application.

“Net Incremental Amount” refers to:

- (i) the increase in the EOD balance from the previous day; and
- (ii) the Actual Profit (if any).

“OFS” refers to the Ombudsman Financial Services, which is a financial consumer dispute resolution body.

“OTP” refers to the 6-digit one-time password that is used to confirm and authorise any Transactions effected via the AEON Bank Application by you.

“Overseas Transactions” refers to Transactions performed at Merchants and/or Authorised Cash Outlets outside of Malaysia using the Debit Card-i.

“PayNet” refers to Payment Network Malaysia Sdn Bhd.

“PDF” refers to Portable Document Format

“Personal Data” refers to your personal data which we may collect from you from time to time which include your sensitive personal data.

“POS Terminal” refers to an electronic device which belongs to other financial institutions or any other third party in Malaysia and overseas that is used to process card payments at Merchant outlets which accept payments.

“IFSA 2013” merujuk kepada Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 (Islamic Financial Services Act 2013), sebagaimana yang mungkin dipinda dari masa ke semasa.

“Arahan” merujuk kepada sebarang, permintaan, permohonan, kebenaran atau arahan dalam sebarang bentuk yang anda berikan kepada kami atau dihantar melalui Aplikasi AEON Bank.

“Pedagang” merujuk kepada mana-mana peruncit atau individu, firma atau organisasi yang menerima atau menyebabkan cawangannya menerima Kad Debit-i apabila dikemukakan untuk pembayaran bagi pembekalan barangan dan/atau perkhidmatan.

“Aplikasi Mudah Alih” merujuk kepada aplikasi yang boleh anda muat turun dan pasang melalui Peranti Mudah Alih iOS atau Android untuk menerima Paparan Notifikasi dan/atau untuk melaksanakan Perkhidmatan Perbankan AEON terpilih.

“Peranti Mudah Alih” merujuk kepada mana-mana peranti elektronik atau telekomunikasi mudah alih, termasuk tanpa had, telefon mudah alih, telefon pintar, komputer riba atau tablet, yang boleh digunakan untuk mengakses Aplikasi AEON Bank.

“Amaun Tambahan Bersih” merujuk kepada:

- (i) Peningkatan baki EOD daripada hari sebelumnya; dan
- (ii) Keuntungan Sebenar (jika ada).

“OFS” merujuk kepada Perkhidmatan Kewangan Ombudsman, yang merupakan badan penyelesaian pertikaian pengguna kewangan.

“OTP” merujuk kepada kata laluan 6-digit sekali guna yang digunakan untuk mengesahkan dan membenarkan sebarang Transaksi yang dilaksanakan melalui Aplikasi AEON Bank oleh anda.

“Transaksi Luar Negara” merujuk kepada Transaksi yang dilakukan di Pedagang dan/atau Cawangan Tunai Sah di luar Malaysia menggunakan Kad Debit-i.

“PayNet” merujuk kepada Payment Network Malaysia Sdn Bhd.

“PDF” merujuk kepada Format Dokumen Mudah Alih.

“Data Peribadi” merujuk kepada data peribadi anda yang kami mungkin kumpulkan daripada anda dari masa ke semasa yang termasuk data peribadi sensitif anda.

“Terminal POS” merujuk kepada peranti elektronik yang dimiliki oleh institusi kewangan lain atau mana-mana pihak ketiga lain di Malaysia dan luar negara yang digunakan untuk memproses pembayaran-pembayaran kad di cawangan Pedagang yang menerima pembayaran.

“Product Disclosure Sheet” refers to the product disclosure sheet(s) of the respective products and services by us.

“Profit” refers to the profit component in the Sale Price and calculated based on CPR.

“Purchase Price” refers to the cost price of purchasing the Commodity equivalent to either the EOD balances on account opening day, or the Net Incremental Amount, or the End of Year Balance in your Savings Account-i (whichever applicable).

“Push Notification” refers to any transaction authentication, post-transaction alert, security alert, system maintenance, promotion and other types of messages that may be sent to your Mobile Device even when your Mobile Device is locked, on standby, or the Mobile Application is not running.

“Retail Purchases” refers to all payments made for Card-Present-Transaction and/or Card-Not-Present Transaction incurred when the Debit Card-i is in use.

“RUM” refers to the Registrar of Unclaimed Moneys as defined in the Unclaimed Moneys Act 1965.

“Sale Price” refers to the selling price for us to acquire the Commodity from you on *Murabahah* basis which consists of the Purchase Price and the Profit.

“Savings Account-i” refers to the Savings Account-i, which is a Shariah-compliant deposit account in Malaysian Ringgit currency.

“Savings Pot” refers to the virtual savings plan that is within the Savings Account-i where its features can be found on the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.

“Shariah” refers to Shariah standards as determined from time to time by the rulings of the Shariah Advisory Council of BNM and advice of our Shariah Committee. We agree that our respective rights and obligations herein are intended to be and in conformity with the Shariah as determined from time to time by the rulings and Shariah standards of Shariah Advisory Council of BNM and our Shariah Committee.

“Shariah Advisory Council” refers to the Shariah Advisory Council of BNM.

“Shariah Committee” refers to our Shariah committee.

“SST” refers to the Self Service Terminals which include ATMs that support MEPS / VISA functionality.

“Helaian Pendedahan Produk” merujuk kepada helaian pendedahan produk dan perkhidmatan masing-masing oleh kami.

“Keuntungan” merujuk kepada komponen keuntungan dalam Harga Jualan dan dikira berdasarkan CPR.

“Harga Belian” merujuk kepada harga kos pembelian Komoditi bersamaan sama ada baki EOD pada hari pembukaan akaun, atau Amaun Tambahan Bersih, atau Baki Akhir Tahun dalam Akaun Simpanan-i anda (yang mana berkenaan).

“Papararan Notifikasi” merujuk kepada sebarang pengesahan transaksi, amaran selepas transaksi, amaran keselamatan, penyelenggaraan sistem, promosi dan jenis-jenis mesej lain yang mungkin dihantar ke Peranti Mudah Alih anda walaupun apabila Peranti Mudah Alih anda dikunci, dalam keadaan siap sedia atau Aplikasi Mudah Alih tidak berjalan.

“Pembelian Runcit” merujuk kepada semua pembayaran yang dibuat untuk Transaksi Dengan Kad dan/atau Transaksi Tanpa Kad yang ditanggung apabila Kad Debit-i sedang digunakan.

“RUM” merujuk kepada Pendaftar Wang Tak Dituntut (Registrar of Unclaimed Moneys) seperti yang ditakrifkan dalam Akta Wang Tak Dituntut 1965.

“Harga Jualan” merujuk kepada harga jualan untuk kami memperoleh Komoditi daripada anda atas dasar Murabahah yang terdiri daripada Harga Belian dan Keuntungan.

“Akaun Simpanan-i” merujuk kepada Akaun Simpanan-i, iaitu akaun deposit patuh Syariah dalam mata wang Ringgit Malaysia.

“Savings Pot” merujuk kepada pelan simpanan maya yang berada dalam Akaun Simpanan-i di mana ciri-cirinya boleh didapati di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.

“Syariah” merujuk kepada piawaian Syariah seperti yang ditentukan dari masa ke semasa oleh ketetapan Majlis Penasihat Syariah BNM dan nasihat Jawatankuasa Syariah kami. Kami bersetuju bahawa hak dan kewajipan kami masing-masing di sini adalah bertujuan untuk menjadi dan selaras dengan Syariah seperti yang ditentukan dari masa ke semasa oleh ketetapan dan piawaian Syariah Majlis Penasihat Syariah BNM dan Jawatankuasa Syariah kami.

“Majlis Penasihat Syariah” merujuk kepada Majlis Penasihat Syariah BNM.

“Jawatankuasa Syariah” merujuk kepada jawatankuasa Syariah kami.

“SST” merujuk kepada Terminal Layan Diri termasuk ATM yang menyokong fungsi MEPS / VISA.

“**Tawarruq Notice**” refers to the written notice issued to you on an annual basis which contains information on the Tawarruq transactions of your Savings Account-i.

“**Tenure**” refers to the duration in days from the Tenure Effective Date to Tenure Expiry Date.

“**Tenure Effective Date**” refers to Day 1 after the Tenure Expiry Date or account opening date or the date where there is a Net Incremental Amount.

“**Tenure Expiry Date**” refers to 31 December of every calendar year.

“**Transactions**” refers to all transaction(s) that is/are effected through the use of the Debit Card-i and/or the AEON Bank Application or any other electronic banking services that we shall offer and introduce from time to time. Transactions shall include but not limited to cash withdrawal, Retail Purchase, fund transfer, balance inquiry, payment, deposit of cash, payment of bills.

“**User ID**” refers to the unique name made up of a string of characters chosen by you, constitutes one part of your electronic signature hereunder and is the only means by which to allow us to identify you, which you must key-in in order for the AEON Bank Application system to associate your User ID with your user profile and your Account.

“**U.S Person**” refers to any citizen or resident of the United States of America, its territories and possessions, and all areas subject to its jurisdiction.

- 2.2 Words importing the singular shall include the plural and vice versa.
- 2.3 Words importing the masculine gender shall include the feminine and neuter genders and vice versa.
- 2.4 All references to provisions of statutes include subsidiary legislation and all modifications, re-certification and re-enactment of or to such statutes and subsidiary legislations from time to time and for the time being in force.

3.0 SHARIAH COMPLIANCE

- 3.1 The Savings Account-i is a savings account based on the Shariah contract of *Murabahah* via *Tawarruq Arrangement* (“*Tawarruq Arrangement*”). *Murabahah* sale is a cost plus profit sale involving a sale of the Commodity at the Purchase Price and the Profit.
- 3.2 The *Tawarruq Arrangement* consist of consecutive sale and purchase contracts of the Commodity through an approved Commodity Trading Platform whereby:

“**Notis Tawarruq**” merujuk kepada notis bertulis yang dikeluarkan kepada anda setiap tahun yang mengandungi maklumat mengenai transaksi Tawarruq berkaitan Akaun Simpanan-i anda.

“**Tempoh**” merujuk kepada tempoh dalam hari dari Tarikh Kuat Kuasa Tempoh hingga Tarikh Luput Tempoh.

“**Tarikh Kuat Kuasa Tempoh**” merujuk kepada Hari 1 selepas Tarikh Luput Tempoh atau tarikh pembukaan akaun atau tarikh di mana terdapat Amaun Tambahan Bersih.

“**Tarikh Luput Tempoh**” merujuk kepada 31 Disember setiap tahun.

“**Transaksi**” merujuk kepada semua transaksi yang sedang/telah dilaksanakan melalui penggunaan Kad Debit-i dan/atau Aplikasi AEON Bank atau mana-mana perkhidmatan perbankan elektronik lain yang kami akan tawarkan dan perkenalkan dari masa ke semasa. Transaksi akan termasuk tetapi tidak terhad kepada pengeluaran tunai, Pembelian Runcit, pemindahan dana, pertanyaan baki, pembayaran, deposit tunai, pembayaran bil.

“**ID Pengguna**” merujuk kepada nama unik yang terdiri daripada rentetan aksara yang dipilih oleh anda, membentuk satu bahagian tandatangan elektronik anda di bawah ini dan merupakan satu-satunya cara untuk membolehkan kami mengenal pasti anda, yang anda perlu masukkan untuk membolehkan sistem Aplikasi AEON Bank untuk mengaitkan ID Pengguna anda dengan profil pengguna anda dan Akaun anda.

“**Orang A.S**” merujuk kepada mana-mana warganegara atau pemastautin Amerika Syarikat, semua wilayah dan harta bendanya, dan semua kawasan yang tertakluk kepada bidang kuasanya.

- 2.2 Perkataan yang membawa maksud tunggal adalah termasuk jamak dan sebaliknya.
- 2.3 Perkataan yang membawa maksud jantina maskulin adalah termasuk jantina feminin dan neuter dan sebaliknya.
- 2.4 Semua rujukan kepada peruntukan statut termasuk perundangan subsidiari dan semua pengubahsuaian, pensijilan semula dan penggubalan semula atau kepada statut seumpamanya dan perundangan subsidiari dari masa ke semasa dan buat masa ini sedang berkuatkuasa.

3.0 PEMATUHAN SYARIAH

- 3.1 Akaun Simpanan-i ialah akaun simpanan berdasarkan kontrak Syariah Murabahah melalui Aturan Tawarruq (“Aturan Tawarruq”). Jualan Murabahah ialah penjualan kos tambah keuntungan yang melibatkan penjualan Komoditi pada Harga Belian dan Keuntungan.
- 3.2 Aturan Tawarruq terdiri daripada kontrak jual beli Komoditi secara berturut-turut melalui Platform Perdagangan Komoditi yang diluluskan di mana:

- | | |
|--|--|
| <p>(a) we (on your behalf) will buy the Commodity from commodity supplier(s), at the Purchase Price;</p> <p>(b) we (on your behalf) will then sell the Commodity to ourselves, on <i>Murabahah</i> basis, at the Sale Price and on deferred payment. Subject to these Terms and Conditions, the Sale Price shall be the amount payable to you by us, upon the expiry of the Tenure and subject to <i>lbra'</i> (rebate) if any; and</p> <p>(c) we will then sell the Commodity to different third party, at the Purchase Price</p> | <p>(a) kami (bagi pihak anda) akan membeli Komoditi daripada pembekal komoditi, pada Harga Belian;</p> <p>(b) kami (bagi pihak anda) kemudiannya akan menjual Komoditi kepada diri kami sendiri, secara <i>Murabahah</i>, pada Harga Jualan dan atas pembayaran tertunda. Tertakluk kepada Terma dan Syarat ini, Harga Jualan adalah amaun yang perlu dibayar kepada anda oleh kami, selepas tamat Tempoh dan tertakluk kepada <i>lbra'</i> (rebat) jika ada; dan</p> <p>(c) kami kemudiannya akan menjual Komoditi kepada pihak ketiga yang berbeza, pada Harga Belian.</p> |
| <p>3.3 Under <i>Tawarruq</i> Arrangement and as per Clause 5, there will be a dual <i>Wakalah</i> (agency) arrangement by all depositors to the Savings Account-i, whereby you appoint us (and upon agreeing to these Terms and Condition, you hereby do so appoint us) as your agent to execute and conclude following sale and purchase contracts of the Commodity:</p> <p>(a) the sale and purchase contracts of the Commodity referred to in Clause 3.2(a) including any required future transaction, which is to select and buy the Commodity, on your behalf, from a commodity supplier through an approved Commodity Trading Platform, at the Purchase Price; and</p> <p>(b) the sale and purchase contracts of the Commodity referred to in Clause 3.2(b) including any required future transaction, which is to sell the Commodity, on your behalf, to us on a <i>Murabahah</i> basis, at the Sale Price on deferred payment.</p> | <p>3.3 Di bawah Aturan <i>Tawarruq</i> dan mengikut Klausa 5, akan ada pengaturan dua <i>Wakalah</i> (agensi) oleh semua pendeposit Akaun Simpanan-i, di mana anda melantik kami (dan setelah bersetuju dengan Terma dan Syarat ini, anda dengan ini melantik kami) sebagai ejen anda untuk melaksanakan dan memuktamadkan kontrak jual beli Komoditi berikut:</p> <p>(a) kontrak jual beli Komoditi yang dirujuk dalam Klausa 3.2(a) termasuk sebarang transaksi masa hadapan yang diperlukan, iaitu memilih dan membeli Komoditi, bagi pihak anda, daripada pembekal komoditi melalui Platform Perdagangan Komoditi yang diluluskan, pada Harga Belian; dan</p> <p>(b) kontrak jual beli Komoditi yang dirujuk dalam Klausa 3.2(b) termasuk sebarang transaksi masa hadapan yang diperlukan, iaitu untuk menjual Komoditi, bagi pihak anda, kepada kami secara <i>Murabahah</i>, pada Harga Jualan atas pembayaran tertunda.</p> |
| <p>3.4 All the sale and purchase contracts in the <i>Tawarruq</i> Arrangement will be concluded by an automated system. Due to this, you hereby waive your right to take physical delivery of the Commodity.</p> | <p>3.4 Semua kontrak jual beli dalam Aturan <i>Tawarruq</i> akan dilaksanakan melalui sistem secara automatik. Disebabkan ini, anda dengan ini menyetepikan hak anda untuk mengambil penghantaran Komoditi secara fizikal.</p> |
| <p>3.5 The Commodity that is used in the <i>Tawarruq</i> Arrangement is in the form of CPO or any other Shariah compliant commodities made available in the Commodity Trading Platform system and as approved by our Shariah Committee.</p> | <p>3.5 Komoditi yang digunakan dalam Aturan <i>Tawarruq</i> adalah dalam bentuk CPO atau mana-mana komoditi patuh Syariah lain yang disediakan dalam sistem Platform Dagangan Komoditi dan seperti yang diluluskan oleh Jawatankuasa Syariah kami.</p> |
| <p>3.6 The trading of the Commodity is carried out via a Commodity Trading Platform such as Bursa Suq Al-Sila' or any other Commodity Trading Platform which facilitates <i>Tawarruq</i> transactions as approved by our Shariah Committee.</p> | <p>3.6 Dagangan Komoditi dijalankan melalui Platform Dagangan Komoditi seperti Bursa Suq Al- Sila' atau mana-mana Platform Dagangan Komoditi lain yang menyediakan transaksi <i>Tawarruq</i> seperti yang diluluskan oleh Jawatankuasa Syariah kami.</p> |
| <p>3.7 <i>lbra'</i> (rebate) is a rebate/waiver that you agree to provide on the Sale Price pursuant to the <i>Tawarruq</i> Arrangement to us in any event as specified in Clause 9.</p> | <p>3.7 <i>lbra'</i> (rebat) ialah rebat/penepian yang anda setuju untuk berikan pada Harga Jualan menurut Aturan <i>Tawarruq</i> kepada kami sekiranya berlaku sebarang perkara seperti yang dinyatakan dalam Klausa 9.</p> |
| <p>4.0 OPENING OF THE SAVINGS ACCOUNT-i</p> | <p>4.0 PEMBUKAAN AKAUN SIMPANAN-i</p> |
| <p>4.1 Any application for the Savings Account-i and its access is subject to our approval. We reserve the right to accept or reject any application, deny and limit your access to the</p> | <p>4.1 Sebarang permohonan untuk Akaun Simpanan-i dan aksesnya adalah tertakluk kepada kelulusan kami. Kami berhak untuk menerima atau menolak mana-mana</p> |

Savings Account-i, or revoke your access to the Savings Account-i based on our requirements, including the age, minimum deposit, documents which we may vary at any time.

- 4.2 The Savings Account-i may be opened with an initial deposit of RM20.00 or such other amount set by us, which we will inform you from time to time. You are required to maintain the minimum amount set by us in your Savings Account-i unless notified to you otherwise via the AEON Bank Application and the AEON Bank Website.
- 4.3 In the event that your initial deposit pursuant to Clause 4.2 above failed, you will be refunded within 7 to 14 days from the date of failed deposit.
- 4.4 Monies deposited in the Savings Account-i must be in Ringgit Malaysia only.
- 4.5 You must be a natural person, resident, not a U.S. Person and have authority to be the Savings Account-i holder.
- 4.6 It is important for you to ensure that your Personal Data such as address, contact numbers, and other data given to us are accurate, complete, correct and updated at all times. This is to enable us to deliver any communications regarding the operation of the Savings Account-i. We shall be entitled to assume that there have been no changes until we have received notice given by you via the AEON Bank Application.

5.0 APPOINTMENT OF AGENT

- 5.1 By virtue of opening the Savings Account-i based on the Shariah contract of *Wakalah*, you hereby agree to appoint us and we agree to accept the appointment as your agent to do and execute the sale and purchase of the Commodity described in Clause 3.3 above.
- 5.2 For the purpose of discharging our duties and obligations as your agent, you hereby irrevocably authorise us to:
- (a) sign, execute any document, agreement or instrument for and on your behalf;
 - (b) negotiate with, including but not limited to, the Commodity Trading Platform, industrial firms, their suppliers and their clients on your behalf in relation to your purchase and sale of the Commodity; and
 - (c) to allow us to delegate our rights, duties and obligations as an agent to any third party to do all acts necessary for the completion of the required transactions.

permohonan, menafikan dan mengehadkan akses anda atau kepada Akaun Simpanan-i, atau membatalkan akses anda kepada Akaun Simpanan-i berdasarkan keperluan kami, termasuk umur, deposit minimum, dokumen kami yang mungkin berbeza-beza pada bila-bila masa dan dari masa ke semasa dengan notis terlebih dahulu.

- 4.2 Akaun Simpanan-i boleh dibuka dengan deposit permulaan sebanyak RM20.00 atau jumlah lain yang ditetapkan oleh kami, yang akan kami maklumkan dari masa ke semasa. Anda dikehendaki mengekalkan amaun minimum yang ditetapkan oleh kami dalam Akaun Simpanan-i melainkan dimaklumkan kepada anda sebaliknya melalui Aplikasi AEON Bank dan Laman Web AEON Bank.
- 4.3 Sekiranya deposit permulaan anda menurut Klausula 4.2 diatas telah gagal, wang anda akan dikembalikan dalam 7 ke 14 hari dari tarikh deposit gagal tersebut.
- 4.4 Wang yang dimasukkan ke dalam Akaun Simpanan-i mestilah dalam Ringgit Malaysia sahaja.
- 4.5 Anda mestilah seorang individu, pemastautin, bukan Orang A.S. dan mempunyai kuasa untuk menjadi pemegang Akaun Simpanan-i.
- 4.6 Adalah penting untuk anda memastikan Data Peribadi anda seperti alamat, nombor hubungan dan data lain yang diberikan kepada kami adalah tepat, lengkap, betul dan dikemas kini pada setiap masa. Ini adalah untuk membolehkan kami menyampaikan sebarang komunikasi berkenaan pengendalian Akaun Simpanan-i. Kami berhak untuk menganggap bahawa tiada sebarang perubahan sehingga kami menerima notis yang diberikan oleh anda melalui Aplikasi AEON Bank.

5.0 PELANTIKAN EJEN

- 5.1 Berdasarkan pembukaan Akaun Simpanan-i berdasarkan kontrak Syariah *Wakalah*, anda dengan ini bersetuju untuk melantik kami dan kami bersetuju menerima pelantikan sebagai ejen anda untuk melakukan dan melaksanakan jual beli Komoditi yang diterangkan dalam Klausula 3.3 di atas.
- 5.2 Bagi tujuan menunaikan tugas dan kewajipan kami sebagai ejen anda, anda dengan ini memberi kuasa yang tidak boleh ditarik balik kepada kami untuk:
- (a) menandatangani, melaksanakan apa-apa dokumen, perjanjian atau instrumen untuk dan bagi pihak anda;
 - (b) berunding dengan, termasuk tetapi tidak terhad kepada, Platform Dagangan Komoditi, firma perindustrian, pembekal mereka dan pelanggan mereka bagi pihak anda berhubung dengan pembelian dan penjualan Komoditi anda; dan
 - (c) untuk membolehkan kami mewakilkan hak, tugas dan kewajipan kami sebagai ejen kepada mana-mana pihak ketiga untuk melakukan semua tindakan yang perlu bagi menyelesaikan transaksi yang diperlukan.

- 5.3 We will only act as your agent and will not assume, or be deemed to have assumed, any other obligations to, or to have any special relationship with you.
- 5.4 You shall be held liable for the Commodity Trading transactions entered into by us as your agent in accordance with these Terms and Conditions, save and except where such actions, claims, demands, liabilities, losses, damages, costs and expenses arise directly from the gross negligence, misconduct, wilful default or fraud of us as your agent.
- 5.5 You shall indemnify and keep us indemnified from and against all losses, claims, actions, proceedings, damages, costs and other expenses, legal or otherwise, (including but not limited to all legal costs incurred by us on a solicitor and client basis) brought or claimed by any party and/or incurred or sustained by us as a result of the *Tawarruq* Arrangement except if it is proven that such losses and damages were directly attributable by our gross negligence, misconduct, wilful default or fraud. The indemnity given shall survive termination of these Terms and Conditions and any sums payable under it and shall not be subject to any deduction whether by way of set off, counterclaim or otherwise.
- 5.6 Our appointment as your agent may be terminated upon occurrence any of the following:
- (a) if you fail to perform any of the duties and obligation under the terms of the agency appointment and the same is not being remedied within fourteen (14) days from the date where that party becomes aware of such failure;
- (b) any representations, warranties or statements made or deemed to be made by you prove to have been incorrect, inaccurate or misleading in any material respect when made or deemed to be made;
- (c) the introduction, imposition or variation of any law or any change in the interpretation or application of law makes it unlawful for either party to perform or comply with any of its obligations under this appointment of us as agent;
- (d) you become a bankrupt, or if you die or become incapacitated, or become of unsound mind, or shall have been served with a custodial sentence, or be guilty of any offence against any law; and
- (e) the closure of the Savings Account-i. For the avoidance of doubt, such termination shall not affect the right of any party accrued prior to the date of termination.
- 5.3 Kami hanya akan bertindak sebagai ejen anda dan tidak akan menganggap, atau dianggap telah memikul, sebarang kewajipan lain untuk, atau mempunyai sebarang hubungan istimewa dengan anda.
- 5.4 Anda akan dipertanggungjawabkan untuk urus niaga Perdagangan Komoditi yang dibuat oleh kami sebagai ejen anda mengikut Terma dan Syarat ini, kecuali jika tindakan, tuntutan, tuntutan, liabiliti, kerugian, kerosakan, kos dan perbelanjaan tersebut timbul secara langsung daripada kecuaiian melampau, salah laku, keingkaran yang disengajakan atau penipuan pihak kami sebagai ejen anda.
- 5.5 Anda hendaklah menanggung rugi dan memastikan kami ditanggung rugi daripada dan terhadap semua kerugian, tuntutan, tindakan, prosiding, ganti rugi, kos dan perbelanjaan lain, undang-undang atau sebaliknya, (termasuk tetapi tidak terhad kepada semua kos undang-undang yang ditanggung oleh kami atas dasar peguamcara dan pelanggan) yang dibawa atau dituntut oleh mana-mana pihak dan/atau ditanggung atau diterima oleh kami akibat daripada Aturan Tawarruq kecuali jika terbukti bahawa kerugian dan kerosakan tersebut secara langsung disebabkan oleh kecuaiian melampau, salah laku, keingkaran yang disengajakan atau penipuan pihak kami. Perlindungan yang diberikan akan kekal dalam penamatan Terma dan Syarat ini dan sebarang jumlah yang perlu dibayar di bawahnya dan tidak akan tertakluk kepada sebarang potongan sama ada dengan cara menolak selesai, tuntutan balas atau sebaliknya.
- 5.6 Pelantikan kami sebagai ejen anda boleh ditamatkan apabila berlaku mana-mana perkara berikut:
- (a) jika anda gagal melaksanakan mana-mana tugas dan kewajipan di bawah terma pelantikan agensi dan perkara yang sama tidak diperbaiki dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh di mana pihak tersebut menyedari kegagalan tersebut;
- (b) sebarang pernyataan, jaminan atau kenyataan yang dibuat atau dianggap dibuat oleh anda terbukti tidak betul, tidak tepat atau mengelirukan dalam apa-apa aspek material apabila dibuat atau dianggap dibuat;
- (c) pengenalan, pengenaan atau perubahan mana-mana undang-undang atau sebarang perubahan dalam tafsiran atau pemakaian undang-undang menjadikannya menyalahi undang-undang bagi mana-mana pihak untuk melaksanakan atau mematuhi mana-mana kewajibannya di bawah pelantikan kami sebagai ejen ini;
- (d) anda menjadi mufis atau jika anda meninggal dunia atau menjadi kurang upaya, atau menjadi tidak waras, atau telah dijatuhkan hukuman penjara atau bersalah atas sebarang kesalahan terhadap mana-mana undang-undang; dan
- (e) penutupan Akaun Simpanan-i. Untuk mengelakkan keraguan, penamatan tersebut tidak akan menjejaskan

hak mana-mana pihak yang terakru sebelum tarikh penamatan.

5.7 Notwithstanding the appointment of us as your agent, we may at our discretion and at any time, refrain, defer, delay and/or refuse to act as your agent on reasonable grounds if such act may contravene any laws and regulation, or may involve the proceeds to be applied for an unlawful conduct, or may contravene any provisions of the Anti-Money Laundering Anti-Terrorism Financing and Proceeds of Unlawful Activities Act 2001.

5.7 Walau apa pun perlantikan kami sebagai ejen anda, kami boleh mengikut budi bicara kami dan pada bila-bila masa, menahan diri, menangguhkan, melambatkan dan / atau enggan bertindak sebagai ejen anda atas alasan yang munasabah jika perbuatan tersebut boleh melanggar mana-mana undang-undang dan peraturan, atau mungkin melibatkan hasil yang akan digunakan untuk kelakuan yang menyalahi undang-undang, atau boleh melanggar mana-mana peruntukan Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram dan Pencegahan Pembiayaan Keganasan 2001.

6.0 COMMODITY MURABAHAH TRANSACTION

6.0 TRANSAKSI MURABAHAH KOMODITI

6.1 The Commodity Trading as described in Clause 3.2(b) above will be entered on the next day based on the following scenarios:

6.1 Dagangan Komoditi seperti yang diterangkan dalam Klausula 3.2(b) di atas akan dimasukkan pada hari berikutnya berdasarkan senario berikut:

- (a) on the EOD balance on account opening day;
- (b) on any Net Incremental Amount at the EOD, on any single day; or
- (c) on End of Year Balance.

- (a) pada baki EOD pada hari pembukaan akaun;
- (b) pada sebarang Amaun Tambahan Bersih pada EOD, pada mana-mana hari; atau
- (c) pada Baki Akhir Tahun.

6.2 EOD balance shall be the Savings Account-i balance at 0000 hours at any single day.

6.2 Baki EOD adalah menjadi baki Akaun Simpanan-i pada 0000 jam pada mana-mana hari.

6.3 The Tenure of the sale and purchase contract shall start from the Tenure Effective Date until the Tenure Expiry Date i.e. 31 December of the respective year.

6.3 Tempoh kontrak jual beli adalah bermula dari Tarikh Berkuatkuasa Tempoh sehingga Tarikh Luput Tempoh iaitu 31 Disember tahun masing-masing.

6.4 At the Tenure Expiry Date, the total EOD balance in your Savings Account-i will be used for a new Commodity Trading for a Tenure that expires on 31 December of the following year.

6.4 Pada Tarikh Luput Tempoh, jumlah baki EOD dalam Akaun Simpanan-i anda akan digunakan untuk Dagangan Komoditi baharu untuk Tempoh yang luput pada 31 Disember tahun berikutnya.

7.0 PROFIT CALCULATION

7.0 PENGIRAAN KEUNTUNGAN

7.1 The sale price of the Commodity Trading as described in Clause 3.2(b) above ("**Sale Price**") shall be calculated based on the following formula:

7.1 Harga jualan Dagangan Komoditi seperti yang diterangkan dalam Klausula 3.2(b) di atas ("**Harga Jualan**") adalah dikira berdasarkan formula berikut:

$$\text{Sale Price} = \text{Purchase Price} + \text{Profit}$$

$$\text{Harga Jualan} = \text{Harga Belian} + \text{Untung}$$

7.2 The Profit shall be calculated based on the following formula:

7.2 Keuntungan adalah dikira berdasarkan formula berikut:

- (a) on the EOD balance on Savings Account-i opening day:

- (a) pada baki EOD pada hari pembukaan Akaun Simpanan-i:

Profit =

Keuntungan =

$$\frac{\text{EOD balance on Savings Account-i opening day} \times \text{CPR} \times \text{Tenure}}{365 \text{ or } 366^*}$$

$$\frac{\text{Baki EOD pada pembukaan Akaun Simpanan-i} \times \text{Tempoh}}{365 \text{ atau } 366^*}$$

*366 to be used during the leap year

* 366 untuk digunakan semasa tahun lompat

- (b) on the Net Incremental amount at the EOD, on any single day:

Profit =

$$\frac{\text{Net Incremental Amount} \times \text{CPR} \times \text{Tenure}}{365 \text{ or } 366^*}$$

366 to be used during the leap year*

- (c) on End of Year Balance:

Profit =

$$\frac{\text{End of Year Balance} \times \text{CPR} \times \text{Tenure}}{365 \text{ or } 366^*}$$

366 to be used during the leap year*

- (b) pada sebarang Amaun Tambahan Bersih pada EOD, pada mana-mana hari:

Keuntungan =

$$\frac{\text{Amaun Tambahan Bersih} \times \text{CPR} \times \text{Tempoh}}{365 \text{ atau } 366^*}$$

**366 untuk digunakan semasa tahun lompat*

- (c) pada baki Akhir Tahun

Keuntungan =

$$\frac{\text{Baki Akhir Tahun} \times \text{CPR} \times \text{Tempoh}}{365 \text{ atau } 366^*}$$

**366 untuk digunakan semasa tahun lompat*

- 7.3 Pursuant and subject to *Ibra'* (rebate) as detailed in Clause 9 below, the Actual Profit shall accrue daily and credited into your Savings Account-i at every month-end. The Actual Profit shall be calculated based on the following formula:

$$\text{Actual Profit} = \frac{\text{EOD Balance} \times \text{EPR} \times \text{No. of days}}{365 \text{ or } 366^*}$$

**366 to be used during the leap year*

- 7.3 Menurut dan tertakluk kepada *Ibra'* (rebat) seperti yang diperincikan dalam Klausa 9 di bawah, Keuntungan Sebenar akan terakru setiap hari dan dikreditkan ke dalam Akaun Simpanan-i anda pada setiap akhir bulan. Keuntungan Sebenar adalah dikira berdasarkan formula berikut:

$$\text{Keuntungan Sebenar} = \frac{\text{Baki EOD} \times \text{EPR} \times \text{Bilangan Hari}}{365 \text{ atau } 366^*}$$

**366 untuk digunakan semasa tahun lompat*

- 7.4 We shall determine the EPR and CPR from time to time with prior notice to you. The notice will be published at the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.

- 7.4 Kami akan menentukan EPR dan CPR dari masa ke semasa dengan memberi notis awal kepada anda. Notis tersebut akan diterbitkan di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.

- 7.5 AEON Bank's prevailing profit rate shall be published on the AEON Bank Website and/or AEON Bank Application.

- 7.5 Kadar keuntungan semasa AEON Bank akan diterbitkan di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.

8.0 HAMISH JIDDYAH (SECURITY DEPOSIT)

8.0 HAMISH JIDDYAH (SECURITY DEPOSIT)

- 8.1 *Hamish Jiddiyah* is the security deposit amount which we will credit into your Savings Account-i on the profit crediting date which is at the EOD on the final day of the month, prior to the completion of the Commodity Trading. *Hamish Jiddiyah* is only applicable when there is any Net Incremental Amount at the EOD on the final day of the month whereby the completion of the Commodity Trading would be on the next day.

- 8.1 Hamish Jiddiyah ialah amaun deposit keselamatan yang akan kami kreditkan ke dalam Akaun Simpanan-i anda pada tarikh pengkreditan keuntungan iaitu pada EOD pada hari terakhir bulan tersebut, sebelum selesainya Dagangan Komoditi. Hamish Jiddiyah hanya terpakai apabila terdapat sebarang Amaun Tambahan Bersih pada EOD pada hari terakhir bulan tersebut di mana penyelesaian Dagangan Komoditi adalah pada hari berikutnya.

- 8.2 After the completion of the Commodity Trading on the profit crediting date:

- 8.2 Selepas selesai Dagangan Komoditi pada tarikh pengkreditan keuntungan:

- (a) we will credit the Actual Profit for that particular period into your Savings Account-i being partial/full settlement of the Sale Price for that Tenure; and
- (b) the *Hamish Jiddiyah* shall be offset against the Actual Profit for that particular period.

- (a) kami akan mengkreditkan Keuntungan Sebenar untuk tempoh tertentu ke dalam Akaun Simpanan-i anda sebagai penyelesaian sebahagian/penuh Harga Jualan untuk Tempoh tersebut; dan
- (b) Hamish Jiddiyah adalah diimbangi dengan Keuntungan Sebenar untuk tempoh tersebut.

8.3 *Hamish Jiddiyah* is calculated as per the formula the following formula:

Security Deposit =

$$\frac{\text{Net Incremental Amount on the last day of the month X CPR X } n^*}{365 \text{ or } 366^{**}}$$

* n = number of days prior to the Commodity Trading which is 1 day

** 366 to be used during the leap year

8.4 You agree and undertake not to utilise the *Hamish Jiddiyah* prior to the Commodity Trading.

8.5 In the event the Commodity Trading does not take place, the *Hamish Jiddiyah* shall be returned to us. However, we may waive the right to recover the *Hamish Jiddiyah* from you on specific circumstances such as closing of the Savings Account-i prior to Commodity Trading.

9.0 IBRA ' (REBATE)

9.1 Notwithstanding the Profit calculation as described in Clauses 7.1 and 7.2 above, you agree to provide *ibra'* (rebate) on the unaccrued Profit of the Sale Price:

(a) if at EOD, the aggregate withdrawal in your Savings Account-i is greater than the aggregate deposit in your Savings Account-i, which reduces the EOD balance;

(b) if at EOD, when the EPR rate is revised downwards prior to the Tenure Expiry Date; or

(c) upon termination and/or closure of your Savings Account-i and/or Savings Pot prior to month-end as per Clause 7.3 above; or

(d) upon termination and/or closure of your Savings Account-i and/or Savings Pot prior to Tenure Expiry Date.

9.2 For the avoidance of doubt and subject to Shariah, the general *ibra'* (rebate) calculation is the difference between the amount of profit calculated based on CPR and the amount of profit calculated based on EPR, when the CPR is higher than the EPR.

9.3 You hereby agree and acknowledge that our determination of any profit amount payable to you under the Savings Account-i save for an obvious and indisputable error shall be final, conclusive and binding on you.

8.3 *Hamish Jiddiyah* dikira mengikut formula berikut:

Deposit Keselamatan =

$$\frac{\text{Amaun Tambahan Bersih pada hari terakhir bulan tersebut X CPR X } n^*}{365 \text{ atau } 366^{**}}$$

* n = jumlah hari sebelum Perdagangan Komoditi atau 1 hari

** 366 untuk digunakan semasa tahun lompat

8.4 Anda bersetuju dan berjanji untuk tidak menggunakan *Hamish Jiddiyah* sebelum Perdagangan Komoditi.

8.5 Sekiranya Perdagangan Komoditi tidak berlaku, *Hamish Jiddiyah* akan dikembalikan kepada kami. Walau bagaimanapun, kami mungkin mengetepikan hak untuk mendapatkan semula *Hamish Jiddiyah* daripada anda atas keadaan tertentu seperti penutupan Akaun Simpanan-i sebelum Perdagangan Komoditi.

9.0 IBRA ' (REBAT)

9.1 Walau apa pun pengiraan Keuntungan seperti yang diterangkan dalam Klausula 7.1 dan 7.2 di atas, anda bersetuju untuk memberikan *ibra'* (rebate) ke atas Untung Harga Jualan yang tidak terakru:

(a) jika di EOD, pengeluaran agregat dalam Akaun Simpanan-i anda adalah lebih besar daripada deposit agregat dalam Akaun Simpanan-i anda, yang mengurangkan baki EOD;

(b) jika pada EOD, apabila kadar EPR disemak ke bawah sebelum Tarikh Luput Tempoh; or

(c) selepas penamatan dan/atau penutupan Akaun Simpanan-i dan/atau Savings Pot sebelum akhir bulan mengikut Klausula 7.3 di atas; atau

(d) selepas penamatan dan/atau penutupan Akaun Simpanan-i dan/atau Savings Pot sebelum Tarikh Luput Tempoh.

9.2 Untuk mengelakkan keraguan dan tertakluk kepada Syariah, pengiraan *ibra'* (rebate) secara am ialah perbezaan antara jumlah keuntungan yang dikira berdasarkan CPR dan jumlah keuntungan yang dikira berdasarkan EPR, apabila CPR lebih tinggi daripada EPR.

9.3 Anda dengan ini bersetuju dan mengakui bahawa penentuan kami terhadap sebarang jumlah keuntungan yang perlu dibayar kepada anda di bawah Akaun Simpanan-i melainkan ada kesilapan yang jelas dan tidak dapat dipertikaikan adalah muktamad, konklusif dan mengikat anda.

10.0 E-STATEMENT AND TAWARRUQ NOTICE

- 10.1 We will issue the E-Statement as agreed in these Terms and Conditions. The E-Statement will include the Transactions carried out on your Instructions which are relevant to your Savings Account-i.
- 10.2 We will issue the Tawarruq Notice to you so long as you are an existing Savings Account-i account holder as of 31st December of each respective calendar year.
- 10.3 An E-Statement through the AEON Bank Application is available on a monthly basis or at such frequency as determined by us. You must be a registered AEON Bank Application user. You will receive notification from the AEON Bank Application requesting you to review the E-Statement periodically.
- 10.4 You agree and undertake to examine with due care that all the entries in the E-Statement and Tawarruq Notice promptly and to report immediately to us of any error or discrepancies found in the E-Statement or Tawarruq Notice .
- 10.5 If we do not receive any notification in writing within fourteen (14) days from the E-statement date or Tawarruq Notice of any errors or discrepancies as regard to the entries in the E-Statement or Tawarruq Notice, you shall be deemed to have accepted such entries made up to the date of the last entry in the E-Statement and Tawarruq Notice as correct, binding, final and conclusive of the Transactions and the E-statement shall be conclusive evidence of your confirmation and acceptance of the accuracy of the E-Statement and Tawarruq Notice.
- 10.6 The E-Statement and Tawarruq Notice service allows you to view, save and print the E-Statement and Tawarruq Notice in PDF format or such other format as may be made available by us from time to time, subject to these Terms and Conditions.

11.0 DEPOSIT AND WITHDRAWAL

- 11.1 We reserve the right to prescribe and vary the minimum amount to be deposited or amount that can be withdrawn at any one time in the Savings Account-i from time to time at our sole discretion. Such variation shall be communicated to you within twenty one (21) days from the date of variation via notification on the AEON Bank Application and such variation will be uploaded on the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.
- 11.2 Any cash deposit and/or withdrawals can be made by using any of our authorised service provider and/or terminal and subjected to these Terms and Conditions. All deposits must be made in accordance with our processes and/or procedures as determined by us from time to time. We shall have the right to decline any deposit transaction in the event such procedures and/or process cannot be complied with.

10.0 E-PENYATA DAN NOTIS TAWARRUQ

- 10.1 Kami akan mengeluarkan E-Penyata seperti yang dipersetujui dalam Terma dan Syarat ini. E-Penyata akan termasuk Transaksi yang dijalankan pada Arahan anda yang berkaitan dengan Akaun Simpanan-i anda.
- 10.2 Kami akan mengeluarkan Notis Tawarruq jika Akaun Simpanan anda aktif setakat 31 Disember setiap tahun kalendar.
- 10.3 E-Penyata melalui Aplikasi AEON Bank tersedia pada setiap bulan atau pada kekerapan yang ditentukan oleh kami. Anda mestilah seorang pengguna Aplikasi AEON Bank yang berdaftar. Anda akan menerima pemberitahuan daripada Aplikasi AEON Bank yang meminta anda menyemak E-Penyata secara berkala.
- 10.3 Anda bersetuju dan berjanji untuk memeriksa dengan berhati-hati semua masukan dalam E-Penyata dan Notis Tawarruq dengan segera dan melaporkan dengan serta-merta kepada kami sebarang kesilapan atau percanggahan yang terdapat dalam E-Penyata atau Notis Tawarruq.
- 10.4 Jika kami tidak menerima apa-apa pemberitahuan secara bertulis dalam tempoh empat belas (14) hari dari tarikh E-penyata atau Notis Tawarruq tentang sebarang kesilapan atau percanggahan berkenaan dengan masukan dalam E-Penyata atau Notis Tawarruq, anda akan dianggap telah menerima masukan sedemikian yang dibuat kepada tarikh kemasukan terakhir dalam E-Penyata dan Notis Tawarruq sebagai betul, mengikat, terakhir dan muktamad bagi Transaksi dan E-penyata dan Notis Tawarruq adalah menjadi bukti muktamad pengesahan dan penerimaan anda tentang ketepatan E-Penyata dan Notis Tawarruq.
- 10.5 Perkhidmatan E-Penyata dan Notis Tawarruq membolehkan anda melihat, menyimpan dan mencetak E-Penyata dan Notis Tawarruq dalam format PDF atau format lain yang mungkin disediakan oleh kami dari masa ke semasa, tertakluk kepada Terma dan Syarat ini.

11.0 DEPOSIT DAN PENGELUARAN

- 11.1 Kami berhak untuk menetapkan dan mengubah jumlah minimum untuk didepositkan atau jumlah yang boleh dikeluarkan pada bila-bila masa dalam Akaun Simpanan-i dari masa ke semasa mengikut budi bicara kami sendiri. Perubahan tersebut akan dimaklumkan kepada anda dalam masa dua puluh satu (21) hari dari tarikh perubahan melalui pemberitahuan pada Aplikasi AEON Bank dan variasi tersebut akan dimuat naik di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.
- 11.2 Sebarang deposit tunai dan/atau pengeluaran boleh dibuat dengan menggunakan mana-mana pembekal perkhidmatan dan/atau terminal kami yang sah dan tertakluk kepada Terma dan Syarat ini. Semua deposit mesti dibuat mengikut proses dan/atau prosedur kami seperti yang ditentukan oleh kami dari masa ke semasa. Kami berhak untuk menolak sebarang

transaksi deposit sekiranya prosedur dan/atau proses tersebut tidak dapat dipatuhi.

11.3 You may withdraw from the account up to the limit imposed by us as we may announce via the AEON Bank Application or revise from time to time and subject to the available balance in your Savings Account-i.

11.3 Anda boleh membuat pengeluaran daripada akaun sehingga had yang dikenakan oleh kami seperti yang kami umumkan melalui Aplikasi AEON Bank atau menyemak semula dari masa ke semasa dan tertakluk kepada baki yang ada dalam Akaun Simpanan-i anda.

11.4 Cash withdrawals via ATM that supports MEPS shall be subject to the terms and conditions governing operations of the Debit Card-i.

11.4 Pengeluaran tunai melalui ATM yang menyokong MEPS adalah tertakluk kepada terma dan syarat yang mentadbir operasi Kad Debit-i.

12.0 CUSTOMER'S RESPONSIBILITY AND UNDERTAKINGS

12.0 TANGGUNGJAWAB DAN AKUJANJI PELANGGAN

12.1 You shall furnish us with complete, correct, accurate and timely data, information and Instructions in relation or in connection with any Transactions or performance made through the Savings Account-i.

12.1 Anda hendaklah memberikan kami data, maklumat dan Arahan yang lengkap, betul, tepat dan tepat pada masanya berhubung atau berkaitan dengan sebarang Transaksi atau prestasi yang dibuat melalui Akaun Simpanan-i.

12.2 You agree to observe all security measures in relation to the Savings Account-i including the access and usage of Savings Account-i as specified in these Terms and Conditions and any other rules and regulations, policies or guidelines as may be in force.

12.2 Anda bersetuju untuk mematuhi semua langkah keselamatan berhubung dengan Akaun Simpanan-i termasuk akses dan penggunaan Akaun Simpanan-i seperti yang dinyatakan dalam Terma dan Syarat ini dan mana-mana kaedah dan peraturan, polisi atau garis panduan lain yang mungkin berkuat kuasa.

12.3 In relation to your Savings Account-i, you agree and undertake:

12.3 Berhubung dengan Akaun Simpanan-i anda, anda bersetuju dan berjanji:

(a) not to disclose the access identity and passcode/password to any other person, via unsolicited emails, telephone calls or on the AEON Banking Application and shall take all reasonable steps to secure the passcode/password and ensure the Mobile Device is secured at all times;

(a) untuk tidak mendedahkan identiti akses dan kod laluan/kata laluan kepada mana-mana individu lain, melalui e-mel tanpa diminta, panggilan telefon atau pada Aplikasi Perbankan AEON dan hendaklah mengambil semua langkah yang munasabah untuk mendapatkan kod laluan/kata laluan dan memastikan Peranti Mudah Alih dilindungi di sepanjang masa;

(b) to check all transaction alerts in a timely manner and to check Savings Account-i statements of any Savings Account-i or designated payment instrument on a regular basis, to detect any unauthorised transaction, error or discrepancy, and to report to us and the issuer of the payment instrument as soon as reasonably practicable in the event any unauthorised transaction, error or discrepancy is detected; and

(b) untuk menyemak semua maklumat transaksi tepat pada masanya dan untuk menyemak penyata Akaun Simpanan-i mana-mana Akaun Simpanan-i atau instrumen pembayaran yang diperuntukkan secara berkala, untuk mengesan sebarang transaksi yang tidak dibenarkan, ralat atau percanggahan, dan melaporkan kepada kami dan pengeluar instrumen pembayaran secepat yang munasabah boleh dilaksanakan sekiranya sebarang transaksi, kesilapan atau percanggahan yang tidak dibenarkan dikesan; dan

(c) to check the available balance in the Savings Account-i on a periodic basis.

(c) untuk menyemak baki yang ada dalam Akaun Simpanan-i secara berkala.

12.4 You further undertake to report a breach of the security of a passcode/password or the loss of Mobile Device to us as soon as reasonably practicable, upon becoming aware of the breach or loss.

12.4 Anda selanjutnya berjanji untuk melaporkan pelanggaran keselamatan kod laluan/kata laluan atau kehilangan Peranti Mudah Alih kepada kami secepat yang munasabah, apabila menyedari pelanggaran atau kehilangan itu.

12.5 You are required to regularly check all notices sent by us to ensure you are aware of any update of our relevant and applicable policies and practices and other terms applicable to

12.5 Anda dikehendaki menyemak dengan kerap semua notis yang dihantar oleh kami untuk memastikan anda mengetahui sebarang kemas kini polisi dan amalan kami yang berkaitan dan terpakai serta terma lain yang terpakai pada Akaun

the Savings Account-i, the AEON Banking Services and the AEON Bank Application.

- 12.6 You shall at all times ensure that the Savings Account-i shall be used solely in compliance with Shariah.

13.0 SAVINGS ACCOUNT-i INFORMATION

- 13.1 You hereby agree that our record and any records of the Instructions, communications, operations, or transactions made or performed, processed or effected through the Savings Account-i or any record of transaction relating to your Savings Account-i shall be binding and conclusive evidence of the transaction and your liability to us.
- 13.2 Prior to or at the time of opening of the Savings Account-i, you declare that you have not committed any act of bankruptcy.
- 13.3 You, hereby irrevocably authorise us to treat our records of any Transactions effected through your Savings Account-i including but not limited to transactions effected by mail order, telephone order, the AEON Bank Application and self-service terminals from any source purportedly by you as evidence of Transaction(s) properly incurred by you and to debit the Savings Account-i for payment of such transaction(s) notwithstanding that the transaction(s) may not be authorised by you and further notwithstanding that such authorisation or record to debit the Savings Account-i as aforesaid may not contain your signature.

14.0 DORMANT ACCOUNT AND UNCLAIMED MONEYS ACT 1965

- 14.1 If there are no financial transactions in your Savings Account-i for a period of twelve (12) months or more, your Savings Account-i will be classified as dormant.
- 14.2 An annual service fee of RM10 shall be imposed and deducted from your dormant Savings Account-i so long as it remains dormant until the remaining balances are classified as unclaimed moneys. Where the balance deposit in your Savings Account-i is RM10 and below, the balance deposit in your Savings Account-i will be deducted as service fee and your Savings Account-i thereafter shall be closed.
- 14.3 Notwithstanding the above, we shall not close your Savings Account-i in the event you have an active account under any AEON Banking Services that requires a Savings Account-i.
- 14.4 Once your Savings Account-i is considered dormant, you may either choose to re-activate or close the account(s) by performing a deposit transaction and/or other operational requirements as imposed by us from time to time, prior to the

Simpanan-i, Perkhidmatan Perbankan AEON dan Aplikasi AEON Bank.

- 12.6 Anda hendaklah pada setiap masa memastikan bahawa Akaun Simpanan-i adalah digunakan semata-mata dengan mematuhi Syariah.

13.0 MAKLUMAT AKAUN SIMPANAN-i

- 13.1 Anda dengan ini bersetuju bahawa rekod kami dan sebarang rekod Arahan, komunikasi, operasi, atau transaksi yang dibuat atau dilakukan, diproses atau dilaksanakan melalui Akaun Simpanan-i atau mana-mana rekod transaksi yang berkaitan dengan Akaun Simpanan-i anda adalah menjadi bukti yang mengikat dan muktamad bagi transaksi dan liabiliti anda kepada kami.
- 13.2 Sebelum atau pada masa pembukaan Akaun Simpanan-i, anda mengisytiharkan bahawa anda tidak melakukan sebarang tindakan kebangkrapan.
- 13.3 Anda, dengan ini memberi kuasa kepada kami secara tidak boleh ditarik balik untuk mengendalikan rekod kami tentang sebarang Transaksi yang dilaksanakan melalui Akaun Simpanan-i anda- termasuk tetapi tidak terhad kepada transaksi yang dilakukan melalui pesanan mel, pesanan telefon, Aplikasi AEON Bank dan terminal layan diri daripada mana-mana sumber yang dikatakan oleh anda sebagai bukti Transaksi yang anda lakukan dengan betul dan untuk mendebit Akaun Simpanan-i untuk pembayaran transaksi tersebut walaupun transaksi tersebut mungkin tidak dibenarkan oleh anda dan seterusnya walaupun kebenaran atau rekod tersebut untuk mendebitkan Akaun Simpanan-i seperti yang dinyatakan di atas mungkin tidak mengandungi tandatangan anda.

14.0 AKAUN DORMAN DAN AKTA WANG TIDAK DITUNTUT 1965

- 14.1 Jika tiada transaksi kewangan dalam Akaun Simpanan-i anda untuk tempoh dua belas (12) bulan atau lebih, Akaun Simpanan-i anda akan diklasifikasikan sebagai dormant.
- 14.2 Yuran perkhidmatan tahunan sebanyak RM10 akan dikenakan dan ditolak daripada Akaun Simpanan anda yang tidak aktif selagi ia kekal tidak aktif sehingga baki selebihnya diklasifikasikan sebagai wang tidak dituntut. Jika baki deposit dalam Akaun Simpanan-i anda adalah RM10 dan ke bawah, deposit baki dalam Akaun Simpanan-i anda akan ditolak sebagai yuran perkhidmatan dan Akaun Simpanan-i anda selepas itu akan ditutup.
- 14.3 Walau bagaimanapun, kami tidak akan menutup Akaun Simpanan-i anda sekiranya anda mempunyai akaun aktif untuk mana-mana Perkhidmatan Perbankan AEON yang memerlukan Akaun Simpanan-i.
- 14.4 Setelah Akaun Simpanan-i anda dianggap tidak aktif, anda boleh memilih untuk mengaktifkan semula atau menutup akaun dengan melakukan deposit dan/atau keperluan operasi lain yang dikenakan seperti yang ditetapkan oleh kami dari

expiry of the seven (7) years of an account that has not been operated, before the available funds are transferred to the RUM.

14.5 If you fail to re-activate your dormant Savings Account-i after to the expiry of the seven (7) years, we shall give you twenty one (21) days of notice via a notification on the AEON Bank Application before arranging for the closure of your dormant Savings Account-i, subject to other applicable products and/or services you have with us, and to the transfer of funds in your dormant Savings Account-i to the RUM.

14.6 You agree that under the Unclaimed Moneys Act 1965, any moneys standing credit to your Savings Account-i which has been dormant for seven (7) years including any profit accrued to the credit of your Savings Account-i must be gazetted as "Unclaimed Monies" and shall be sent to the RUM and thereafter your Savings-Account-i will be closed. If you have any claims for the said fund, your claim must be made directly to the RUM.

15.0 PERBADANAN INSURANS DEPOSIT MALAYSIA

15.1 The deposits maintained by you in the Savings Account-i are eligible for protection by Perbadanan Insurans Deposit Malaysia or Malaysia Deposit Insurance Corporation ("PIDM"). The coverage of the Savings Account-i balance is subject to the latest version of guidelines issued by PIDM and includes any statutory amendment or re-enactment thereof. A copy of the PIDM brochure is available and accessible via the AEON Bank Application.

15.2 Subject to the latest version of guidelines issued by PIDM and includes any statutory amendment or re-enactment thereof, any deposit will be protected by PIDM up to RM250,000 for each depositor.

16.0 FEES AND CHARGES

16.1 We shall levy fees and charges for the AEON Banking Services including but not limited to account closure and dormant account for your Savings Account-i. Notwithstanding the imposition of such fees, Transactions carried out through the AEON Banking Services will be charged the usual charges and commissions (if any).

16.2 You agree to pay all fees and charges incurred in this Clause and we may debit your Savings Account-i. You are required to maintain a minimum balance of RM20 or such other amount as we may determine from time to time.

16.3 You shall be liable for all Transactions, Overseas Transactions, fees, charges and other costs and expenses incurred by you when using the Savings Account-i, including any sums withdrawn from the Savings Account-i.

masa ke semasa, sebelum tamat tempoh tujuh (7) tahun akaun yang tidak aktif, sebelum dana yang ada dipindahkan ke RUM.

14.5 Jika anda gagal mengaktifkan semula Akaun Simpanan-i anda yang tidak aktif selepas tamat tempoh tujuh (7) tahun, kami akan memberi anda dua puluh satu (21) hari notis melalui pemberitahuan pada Aplikasi AEON Bank sebelum mengatur penutupan Akaun Simpanan-i anda yang tidak aktif, tertakluk kepada produk dan/atau perkhidmatan lain yang berkenaan yang anda miliki dengan kami, dan kepada pemindahan dana dalam Akaun Simpanan-i anda yang tidak aktif kepada RUM.

14.6 Anda bersetuju bahawa di bawah Akta Wang Tidak Dituntut 1965, apa-apa kredit tetap wang ke Akaun Simpanan-i yang telah tidak aktif selama tujuh (7) tahun termasuk sebarang keuntungan terakru kepada kredit Akaun Simpanan-i anda mesti diwartakan sebagai "Wang Tidak Dituntut" dan akan dihantar ke RUM dan selepas itu Akaun Simpanan-i anda akan ditutup. Jika anda mempunyai sebarang tuntutan untuk dana tersebut, tuntutan anda mesti dibuat terus kepada RUM.

15.0 PERBADANAN INSURANS DEPOSIT MALAYSIA

15.1 Deposit yang disimpan oleh anda dalam Akaun Simpanan-i layak mendapat perlindungan oleh Perbadanan Insurans Deposit Malaysia ("PIDM"). Perlindungan baki Akaun Simpanan-i tertakluk kepada versi terkini garis panduan yang dikeluarkan oleh PIDM dan termasuk sebarang pindaan berkanun atau penggubalan semulanya. Salinan risalah PIDM tersedia dan boleh diakses melalui Aplikasi AEON Bank.

15.2 Tertakluk kepada versi terkini garis panduan yang dikeluarkan oleh PIDM dan termasuk sebarang pindaan berkanun atau penggubalan semulanya, sebarang deposit akan dilindungi oleh PIDM setakat RM250,000 untuk setiap pendeposit.

16.0 YURAN DAN CAJ

16.1 Kami akan mengenakan yuran dan caj bagi Perkhidmatan Perbankan AEON termasuk tetapi tidak terhad kepada penutupan akaun dan akaun tidak aktif bagi Akaun Simpanan-i anda. Walaupun dikenakan yuran tersebut, Transaksi yang dilakukan melalui Perkhidmatan Perbankan AEON akan dikenakan yuran dan komisen biasa (jika ada).

16.2 Anda bersetuju untuk membayar semua yuran dan caj yang ditanggung dalam Klausula ini dan kami boleh mendebit Akaun Simpanan-i anda. Anda dikehendaki mengekalkan baki minimum sebanyak RM20 atau jumlah lain yang kami akan tentukan dari masa ke semasa.

16.3 Anda akan bertanggungjawab terhadap semua Transaksi, Transaksi Luar Negara, fi, caj, dan kos-kos lain serta perbelanjaan yang ditanggung oleh anda semasa menggunakan Akaun Simpanan-i, termasuk apa-apa jumlah yang dikeluarkan daripada Akaun Simpanan-i.

- 16.4 You agree and acknowledge that for certain AEON Banking Services (whether provided now or in future), you may be required to register with us in order to access and use such AEON Banking Services. You hereby agree and acknowledge that in any such instance, we have the right to levy a charge for such registration and/or access to and use of such AEON Banking Services or any portion of such AEON Banking Services (in which case, such charges will be notified to you before you may register). If in such case, you proceed to register, you will be deemed to have agreed to such charges.
- 16.4 Anda bersetuju dan mengakui bahawa untuk Perkhidmatan Perbankan AEON tertentu (sama ada disediakan sekarang atau pada masa hadapan), anda mungkin dikehendaki mendaftar dengan kami untuk mengakses dan menggunakan Perkhidmatan Perbankan AEON tersebut. Anda dengan ini bersetuju dan mengakui bahawa dalam mana-mana keadaan sedemikian, kami mempunyai hak untuk mengenakan caj untuk pendaftaran dan/atau akses kepada dan penggunaan Perkhidmatan Perbankan AEON tersebut atau mana-mana bahagian Perkhidmatan Perbankan AEON tersebut (dalam hal ini, caj tersebut akan dimaklumkan kepada anda sebelum anda boleh mendaftar). Jika dalam kes sedemikian, anda terus mendaftar, anda akan dianggap telah bersetuju dengan caj tersebut.
- 16.5 The fees and charges may vary from time to time according to our policies. Should there be any changes in the fees and charges, we will give you a twenty one (21) days' notice prior to the effective date of change via the AEON Bank Application.
- 16.5 Yuran dan caj mungkin berbeza dari masa ke semasa mengikut polisi kami. Sekiranya terdapat sebarang perubahan dalam yuran dan caj, kami akan memberi anda notis dua puluh satu (21) hari sebelum tarikh kuat kuasa perubahan melalui Aplikasi AEON Bank.
- 16.6 All information including but not limited to the fees and charges as may be imposed and/or revised by us from time to time with twenty-one (21) days prior notice, shall be available at the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.
- 16.6 Semua maklumat termasuk tetapi tidak terhad kepada yuran dan caj yang mungkin dikenakan dan/atau disemak oleh kami dari masa ke semasa dengan notis awal dua puluh satu (21) hari, adalah boleh didapati di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.
- 16.7 Unless stated otherwise, our charges exclude any current taxes and future taxes that may be imposed under the relevant legislation. Upon the effective date of implementation of any such taxes in the future and wherever applicable, we will be entitled to recover such taxes from you.
- 16.7 Melainkan dinyatakan sebaliknya, caj kami tidak termasuk sebarang cukai semasa dan cukai masa hadapan yang mungkin dikenakan di bawah perundangan yang berkaitan. Pada tarikh kuat kuasa pelaksanaan mana-mana cukai tersebut pada masa hadapan dan di mana-mana yang berkenaan, kami akan berhak untuk mendapatkan semula cukai tersebut daripada anda.
- 16.8 You are required to pay for any taxes or levies which as at the date of the issuance of the Debit Card-i or at any date subsequent to the date of issuance of the Debit Card-i, is required by law (including orders, regulations, guidelines, decisions or directives issued under such laws (and shall include any amendments made to such laws, orders, regulations, guidelines, decisions or directives) to be paid to anybody or authority having jurisdiction over us, in respect of any moneys charged or incurred by us in relation to the Debit Card-i.
- 16.8 Anda dikehendaki membayar apa-apa cukai atau levi yang pada tarikh pengeluaran Kad Debit- i atau pada mana-mana tarikh selepas tarikh pengeluaran Kad Debit-i, dikehendaki oleh undang-undang (termasuk pesanan, peraturan, garis panduan, keputusan atau arahan yang dikeluarkan di bawah undang-undang tersebut (dan termasuk apa-apa pindaan yang dibuat kepada undang-undang, perintah, peraturan, garis panduan, keputusan atau arahan tersebut) untuk dibayar kepada sesiapa atau pihak berkuasa yang mempunyai bidang kuasa ke atas kami, berkenaan dengan sebarang wang yang dikenakan atau ditanggung oleh kami berhubung dengan Kad Debit-i.
- 16.9 All the related fees and charges can be found in detail in the Product Disclosure Sheet of the Savings Account-i available at the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application.
- 16.9 Semua yuran dan caj yang berkaitan boleh didapati secara terperinci dalam Helaian Pendedahan Produk Akaun Simpanan-i yang terdapat di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank.
- 16.10 If you disagree with the imposition of such fees and charges, taxes and duties and/or other monies payable to us, you shall cease the use of the AEON Bank Application in relation to the Savings Account-i. Your continued use and access of the AEON Bank Application and AEON Banking Services to which such fees and charges, taxes and duties and/or other monies payable to us in relation to these Terms and Conditions shall be deemed as your binding acceptance of the same.
- 16.10 Jika anda tidak bersetuju dengan penganan yuran dan caj, cukai dan duti dan/atau wang lain yang perlu dibayar kepada kami, anda hendaklah menghentikan penggunaan Aplikasi AEON Bank yang berkaitan dengan Akaun Simpanan-i tersebut. Penggunaan dan akses berterusan anda terhadap Aplikasi AEON Bank dan Perkhidmatan Perbankan AEON yang mana yuran dan caj, cukai dan duti dan/atau wang lain yang perlu dibayar kepada kami berkaitan dengan Terma

dan Syarat ini akan dianggap sebagai penerimaan mengikat anda terhadap perkara yang sama.

17.0 SUSPENSION OR CLOSING OF THE SAVINGS ACCOUNT-I

- 17.1 You may close this Savings Account-i at any time through the AEON Bank Application and pay us all sums outstanding to us pursuant to your use of the AEON Banking Services. The closing of your Savings Account-i will be effective only when we have received and acknowledge your notice, and we proceed to terminate your access to and use of your Savings Account-i. A closure fee of RM20.00 will be charged if you close your Savings Account-i within three (3) months from the date of opening of your Savings Account-i.
- 17.2 We may at any time according to our policies with and prior notice within twenty one (21) days to suspend, terminate, or restrict the use of the Savings Account-i by you and without any liability whatsoever to you or any third party for doing so. We shall not be held liable by you or any third party for any losses or damages as a result of the suspension, termination and restriction by us unless that such losses and damages are directly attributable by our gross negligence, misconduct, wilful default or fraud.
- 17.3 Notwithstanding Clause 17.2, we may terminate, suspend or restrict your access to the Savings Account-i immediately upon giving notice, if: -
- (a) in the event of your death, bankruptcy or insanity;
 - (b) there is any breach by you of these Terms and Conditions or provision any applicable laws;
 - (c) you are found to have used the Savings Account-i for any unlawful activities including but not limited to activities which are forbidden by law such as illegal online betting;
 - (d) suspicious or abnormal Transactions are being carried out on the Savings Account-i and we are of the opinion that suspension and/or termination is reasonably required to prevent fraudulent or unauthorised Transactions;
 - (e) any legal order or judgement is issued by any courts of law or judicial bodies on or against you pursuant to any legal action or proceedings, including and not limited to applications for any form of execution under any claims or for any form of relief under any legal or equitable remedies (whether on temporary basis or otherwise);

17.0 PENGGANTUNGAN ATAU PENUTUPAN AKAUN SIMPANAN-I

- 17.1 Anda boleh menutup Akaun Simpanan-i ini pada bila-bila masa melalui Aplikasi AEON Bank dan membayar kami semua jumlah tertunggak kepada kami menurut penggunaan Perkhidmatan Perbankan AEON oleh anda. Penutupan Akaun Simpanan-i akan berkuat kuasa hanya apabila kami telah menerima dan mengakui notis anda, dan kami meneruskan untuk menamatkan akses dan penggunaan anda kepada Akaun Simpanan-i anda. Yuran penutupan sebanyak RM20.00 akan dikenakan jika anda menutup Akaun Simpanan-i anda dalam tempoh tiga (3) bulan dari tarikh pembukaan Akaun Simpanan-i anda.
- 17.2 Kami boleh pada bila-bila masa mengikut polisi kami bersama dan dengan notis awal dalam masa dua puluh satu (21) hari untuk menggantung, menamatkan, atau menyekat penggunaan Akaun Simpanan-i oleh anda dan tanpa sebarang liabiliti kepada anda atau mana-mana pihak ketiga untuk berbuat demikian. Kami tidak akan dipertanggungjawabkan oleh anda atau mana-mana pihak ketiga untuk sebarang kerugian atau kerosakan akibat penggantungan, penamatan dan sekatan oleh kami melainkan kerugian dan kerosakan tersebut secara langsung disebabkan oleh kecuaiian melampau, salah laku, keingkaran yang disengajakan atau penipuan pihak kami.
- 17.3 Walau apa pun yang terkandung dalam Klausula 17.2, kami boleh menamatkan, menggantung atau menyekat akses anda kepada Akaun Simpanan-i serta-merta selepas memberikan notis, jika: -
- (a) sekiranya anda meninggal dunia, mufis atau hilang upaya;
 - (b) terdapat sebarang pelanggaran oleh anda terhadap Terma dan Syarat ini atau peruntukan mana-mana undang-undang yang terpakai;
 - (c) anda didapati telah menggunakan Akaun Simpanan-i untuk sebarang aktiviti yang menyalahi undang-undang termasuk tetapi tidak terhad kepada aktiviti yang dilarang oleh undang-undang seperti pertaruhan haram dalam talian;
 - (d) transaksi yang mencurigakan atau luar biasa sedang dijalankan pada Akaun Simpanan-i dan kami berpendapat bahawa penggantungan dan/atau penamatan sewajarnya diperlukan untuk mengelakkan penipuan atau Transaksi yang tidak dibenarkan;
 - (e) sebarang perintah atau penghakiman undang-undang dikeluarkan oleh mana-mana mahkamah undang-undang atau badan kehakiman ke atas atau terhadap anda menurut sebarang tindakan atau prosiding undang-undang, termasuk dan tidak terhad kepada permohonan untuk sebarang bentuk pelaksanaan di bawah sebarang tuntutan atau untuk

sebarang bentuk pelepasan di bawah mana-mana undang-undang atau remedi yang saksama (sama ada secara sementara atau sebaliknya);

- (f) you fail to pay any fees or charges when due or any indebtedness owed to us or under AEON Group under any of its products or services or in relation to other accounts or financing facilities whenever due;
- (g) you cease to maintain any Savings Account-i with us which can be accessed through the AEON Bank Application;
- (h) you have provided us with false, inaccurate or incomplete data, information or Instructions to your access and/or use of the AEON Bank Application;
- (i) that in our opinion, it is in the public interest to do so;
- (j) that in our opinion, it is necessary to do so to ensure or maintain the security of the AEON Bank Application and its users;
- (k) your OTP is blocked due to maximum permitted tries of OTP input;
- (l) you link or register the same mobile number to more than one permitted number of User ID as set out in the terms and conditions of the AEON Bank Application as available at the AEON Bank Website and/or the AEON Bank Application;
- (m) that in our opinion, it is required to facilitate investigation on matters pertaining to suspected fraudulent or unauthorised usage of your Savings Account-i, access or use of the AEON Bank Application or the usage of any AEON Banking Services; or
- (n) we are notified and requested by any authority, including but not limited to compliance with any court orders, BNM, the Royal Malaysia Police, the Government of Malaysia or any other statutory or governmental authorities to terminate, suspend or restrict your access to the AEON Bank Application regardless of whether the relevant authorities has the legal or valid authority to request us.

17.4 You agree and acknowledge that this termination does not affect your liability or obligations in respect of any Instruction received by us prior to such termination that have been processed or is being processed by us.

- (f) anda gagal membayar sebarang yuran atau caj apabila perlu dibayar atau sebarang keberhutangan yang terhutang kepada kami atau di bawah Kumpulan AEON di bawah mana-mana produk atau perkhidmatannya atau berkaitan dengan akaun lain atau kemudahan pembiayaan apabila perlu;
- (g) anda berhenti mengekalkan sebarang Akaun Simpanan-i dengan kami yang boleh diakses melalui Aplikasi AEON Bank;
- (h) anda telah memberikan kami data, maklumat atau Arahan palsu, tidak tepat atau tidak lengkap kepada akses dan/atau penggunaan Aplikasi AEON Bank anda;
- (i) bahawa pada pendapat kami, adalah demi kepentingan awam untuk berbuat demikian;
- (j) bahawa pada pendapat kami, adalah perlu untuk berbuat demikian untuk memastikan atau mengekalkan keselamatan Aplikasi AEON Bank dan penggunaannya;
- (k) OTP anda disekat kerana percubaan maksimum yang dibenarkan bagi input OTP;
- (l) anda memautkan atau mendaftarkan nombor mudah alih yang sama kepada lebih daripada satu nombor ID Pengguna yang dibenarkan seperti yang dinyatakan dalam terma dan syarat Aplikasi AEON Bank yang tersedia di Laman Web AEON Bank dan/atau Aplikasi AEON Bank;
- (m) bahawa pada pendapat kami, adalah diperlukan untuk memudahkan penyiasatan mengenai perkara yang berkaitan dengan penggunaan yang disyaki penipuan atau tidak dibenarkan bagi Akaun Simpanan-i, akses atau penggunaan Aplikasi AEON Bank atau penggunaan mana-mana Perkhidmatan Perbankan AEON; atau
- (n) kami dimaklumkan dan diminta oleh mana-mana pihak berkuasa, termasuk tetapi tidak terhad kepada pematuhan mana-mana perintah mahkamah, BNM, Polis Diraja Malaysia, Kerajaan Malaysia atau mana-mana pihak berkuasa berkanun atau kerajaan lain untuk menamatkan, menggantung atau menyekat akses anda kepada Aplikasi AEON Bank tidak kira sama ada pihak berkuasa yang berkaitan mempunyai kuasa undang-undang atau kelayakan untuk meminta kami.

17.4 Anda bersetuju dan mengakui bahawa penamatan ini tidak menjejaskan liabiliti atau obligasi anda berkenaan dengan mana-mana Arahan yang diterima oleh kami sebelum penamatan tersebut yang telah diproses atau sedang diproses oleh kami.

- 17.5 You further agree and acknowledge you shall neither hold us responsible nor liable for any failure to process the said Instruction, that where an Instruction has been received by us prior to such termination but has not been processed, and your access to the AEON Bank Application is terminated.
- 17.6 There will be no refund of any annual fees or other fees payable or whatsoever upon the termination of your usage of the Savings Account-i. We have the right to set off any outstanding fees accrued and owed to us by you to complete the termination. If there are any outstanding fees from you, we will debit the outstanding fees from your Savings Account-i that is linked to your Debit Card-i. Upon termination of the use of the AEON Bank Application, we shall not provide you the monthly E-Statement.
- 17.7 Upon termination of these Terms and Conditions, we shall be entitled to take legal action against you to recover any amount owing by you under these Terms and Conditions, including any fees, charges or other payments due to us and you shall be liable to pay for the costs incurred by us (including legal fees on solicitor and client basis). No inaction or delay on our part shall be considered as waiver of our rights to exercise its rights under these Terms and Conditions.
- 17.8 We shall place any payment received in accordance with these Terms and Conditions to the credit of a non-profit bearing suspense account, if necessary. We may apply the payment or any part of it towards discharging any money due, owing or incurred by you. However, in the event of any legal proceedings initiated against you such as bankruptcy, we may prove for and agree to accept any dividend or composition in respect of the whole or any part of the money due, owing or incurred by you.
- 18.0 EXCLUSION OF LIABILITIES**
- 18.1 We will use all reasonable efforts to operate the Savings Account-i. The data, information, content, materials, products (including software) on the Savings Account-i are provided on an "as is where is" basis and are of a general nature and shall be subject to your obligation to take other independent legal or financial advice as you deem necessary.
- 18.2 By using the Savings Account-i, you acknowledge and agree:
- (a) that the Savings Account-i is used at your own risk and all risks incidental to or arising out of the use of the Debit Card-i are assumed by you and you only; and
- 17.5 Anda selanjutnya bersetuju dan mengakui bahawa anda tidak akan menganggap kami bertanggungjawab atau dipertanggungjawabkan untuk sebarang kegagalan untuk memproses Arahan tersebut, di mana Arahan telah diterima oleh kami sebelum penamatan tersebut tetapi belum diproses, dan akses anda kepada Aplikasi AEON Bank ditamatkan.
- 17.6 Tiada bayaran balik apa-apa yuran tahunan atau yuran lain yang perlu dibayar atau apa pun selepas penamatan penggunaan Akaun Simpanan-i anda. Kami mempunyai hak untuk menolak selesai sebarang pembayaran tertunggak yang terakru dan terhutang kepada kami oleh anda untuk melengkapkan penamatan. Jika terdapat sebarang yuran tertunggak daripada anda, kami akan mendebitkan yuran tertunggak daripada Akaun anda yang dikaitkan dengan Kad Debit-i anda. Selepas penamatan penggunaan Aplikasi AEON Bank, kami tidak akan memberikan anda E-Penyata bulanan.
- 17.7 Selepas penamatan Terma dan Syarat ini, kami berhak untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap anda untuk mendapatkan semula sebarang jumlah terhutang oleh anda di bawah Terma dan Syarat ini, termasuk sebarang yuran, caj atau pembayaran lain yang perlu dibayar kepada kami dan anda akan bertanggungjawab untuk membayar kos yang ditanggung oleh kami (termasuk yuran guaman atas dasar peguamcara dan pelanggan). Tiada ketiadaan tindakan atau kelewatan di pihak kami tidak akan dianggap sebagai penepian kepada kami untuk melaksanakan hak kami di bawah Terma dan Syarat ini.
- 17.8 Kami akan mengkreditkan sebarang bayaran yang diterima mengikut Terma dan Syarat ini kepada akaun penggantungan bukan untung, jika perlu. Kami mungkin menggunakan pembayaran atau mana-mana bahagian daripadanya untuk menunaikan apa-apa wang yang perlu dibayar, terhutang atau ditanggung oleh anda. Walau bagaimanapun, sekiranya terdapat sebarang prosiding undang-undang yang dimulakan terhadap anda seperti kebangkrutan, kami mungkin membuktikan dan bersetuju untuk menerima sebarang dividen atau komposisi berkenaan dengan keseluruhan atau mana-mana bahagian wang yang perlu dibayar, terhutang atau ditanggung oleh anda.
- 18.0 PENGECUALIAN LIABILITI**
- 18.1 Kami akan menggunakan segala usaha yang munasabah untuk mengendalikan Akaun Simpanan-i. Data, maklumat, kandungan, bahan, produk (termasuk perisian) pada Akaun Simpanan-i disediakan atas dasar "sepertimana adanya" dan bersifat umum dan tertakluk kepada kewajipan anda untuk mengambil nasihat undang-undang atau nasihat kewangan bebas lain yang anda anggap perlu.
- 18.2 Dengan menggunakan Akaun Simpanan-i, anda mengakui dan bersetuju:
- (a) bahawa Akaun Simpanan-i digunakan atas risiko anda sendiri dan semua risiko yang bersampingan dengan atau timbul daripada penggunaan Kad Debit-i adalah anda dan anda sahaja; dan

- (b) that we do not make any express or implied warranties or representations in relation to the Savings Account-i.
- 18.3 Neither us nor any other parties involved in the creation, production, or delivery of the Savings Account-i assumes any responsibilities with respect to your use of the Savings Account-i. No oral or written information or advice given by us, our agents or our employees shall create a warranty or representation in any way to increase the scope of this warranty and you shall not rely on any such information or advice.
- 18.4 We shall not be liable for any loss whether arising in tort, contract, indemnity or otherwise, howsoever caused and/or arising by or from mechanical defect or malfunction of the ATMs, POS Terminals, Contactless Reader or any other SSTs, whether owned by us or otherwise party or by any circumstances beyond our control, acts of God or by strikes and or other labour disputes, unless such losses are caused by our gross negligence, misconduct, wilful default or fraud.
- 18.5 We shall also not in any circumstances be held liable for damages suffered or loss incurred by you including but not limited to loss of reputation or embarrassment in respect of any representation or implication that may arise as a result of:
- (a) any part of us to terminate the Savings Account-i;
- (b) any suspension or restriction we may impose on the use of the Savings Account-i; and/or
- (c) any changes, alteration, amendments, modifications, revision, restriction, increase, suspension, cancellation or withdrawal of any benefits or privileges conferred on us under the Savings Account-i,
- with the exception of losses which are caused by our gross negligence, misconduct, wilful default or fraud.
- 18.6 You shall be solely responsible for the security of the Savings Account-i when the Savings Account-i is accessed to purchase goods and/or services through internet/online transactions.
- 18.7 You agree that the entry of the Savings Account-i information on an internet site for the purported purchase shall be sufficient proof and conclusive evidence of the authenticity of the Transaction.
- (b) bahawa kami tidak membuat sebarang jaminan atau pernyataan tersurat atau tersirat berhubung dengan Akaun Simpanan-i.
- 18.3 Sama ada kami atau mana-mana pihak lain yang terlibat dalam penciptaan, pengeluaran, atau penghantaran Akaun Simpanan-i tidak memikul sebarang tanggungjawab berkenaan dengan penggunaan Akaun Simpanan-i oleh anda. Tiada maklumat atau nasihat lisan atau bertulis yang diberikan oleh kami, ejen kami atau pekerja kami akan mewujudkan jaminan atau pernyataan dalam apa-apa cara untuk meningkatkan skop jaminan ini dan anda tidak boleh bergantung pada sebarang maklumat atau nasihat sedemikian.
- 18.4 Kami tidak akan bertanggungjawab ke atas apa-apa kerugian sama ada yang timbul dalam salah laku, kontrak, indemniti atau sebaliknya, walaupun disebabkan dan/atau timbul oleh atau daripada kecacatan mekanikal atau kerosakan mesin ATM, Terminal POS, Pembaca Tanpa Sentuhan atau mana-mana SST lain, sama ada milik kami atau pihak sebaliknya atau oleh sebarang keadaan di luar kawalan kami, perbuatan Tuhan atau dengan mogok dan atau pertikaian buruh lain, melainkan kerugian tersebut disebabkan oleh kecuaiian melampau, salah laku, keingkaruan yang disengajakan atau penipuan pihak kami.
- 18.5 Kami juga tidak akan dipertanggungjawabkan dalam apa jua keadaan untuk kerosakan yang dialami atau kerugian yang ditanggung oleh anda termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan reputasi atau rasa malu berkenaan dengan sebarang pernyataan atau implikasi yang mungkin timbul akibat daripada:
- (a) mana-mana bahagian daripada kami untuk menamatkan Akaun Simpanan-i;
- (b) sebarang penggantungan atau sekatan yang mungkin kami kenakan ke atas penggunaan Akaun Simpanan-i; dan/atau
- (c) sebarang perubahan, pengubahan, pindaan, pengubahsuaian, semakan, sekatan, penambahan, penggantungan, pembatalan atau pengeluaran mana-mana faedah atau keistimewaan yang diberikan kepada kami di bawah Akaun Simpanan-i,
- dengan pengecualian kerugian yang disebabkan oleh kecuaiian melampau, salah laku, keingkaruan yang disengajakan atau penipuan pihak kami.
- 18.6 Anda hendaklah bertanggungjawab sepenuhnya untuk keselamatan Akaun Simpanan-i apabila Akaun Simpanan-i diakses untuk membeli barangan dan/atau perkhidmatan melalui transaksi internet/dalam talian.
- 18.7 Anda bersetuju bahawa kemasukan maklumat Akaun Simpanan-i pada laman internet untuk pembelian yang dikatakan akan menjadi bukti yang mencukupi dan bukti muktamad tentang ketulenan Transaksi.

<p>18.8 While we will make reasonable efforts to ensure that the product information, pricing and rates on their respective websites and the Savings Pot features in relation to the progress of the personal goals setup are correct, accurate, up to date and current, there may be instances where inaccurate or incomplete data, information, pricing or rates is or are inadvertently displayed.</p>	<p>18.8 Walaupun kami akan membuat usaha yang munasabah untuk memastikan bahawa maklumat produk, harga dan kadar di laman web masing-masing dan ciri-ciri Savings Pot berhubung dengan kemajuan persediaan matlamat peribadi adalah betul, tepat, terkini dan terbaru, terdapat mungkin keadaan di mana data, maklumat, harga atau kadar yang tidak tepat atau tidak lengkap atau secara tidak sengaja dipaparkan.</p>
<p>18.9 We are not obliged to verify the identity or the authority of the person entering the Savings Account-i information and you shall be liable for the Savings Account-i information entered regardless whether the person is authorised or otherwise.</p>	<p>18.9 Kami tidak bertanggungjawab untuk mengesahkan identiti atau kuasa individu yang memasukkan maklumat Akaun Simpanan-i dan anda akan dipertanggungjawabkan ke atas maklumat Akaun Simpanan-i yang dimasukkan tanpa mengira sama ada individu itu dibenarkan atau sebaliknya.</p>
<p>18.10 We will not be obliged to entertain any disputes arising from or in connection with any Transactions. However, if we decide to do so, our decision on whether or not to reverse a Transaction will only be made after completion of the investigation into the dispute.</p>	<p>18.10 Kami tidak akan bertanggungjawab untuk melayan sebarang pertikaian yang timbul daripada atau berkaitan dengan sebarang Transaksi. Walau bagaimanapun, jika kami memutuskan untuk berbuat demikian, keputusan kami sama ada untuk membalikkan Transaksi atau tidak hanya akan dibuat selepas selesai penyiasatan terhadap pertikaian itu.</p>
<p>18.11 We reserve the right to add, change, alter, amend, and/or withdraw any Payee Corporation(s) from its services without assigning any reason(s) thereof and shall not be held liable for any loss or damage suffered as a result of such action.</p>	<p>18.11 Kami berhak untuk menambah, menukar, mengubah, meminda, dan/atau menarik balik mana-mana Perbadanan Penerima daripada perkhidmatannya tanpa memberikan sebarang sebab dan tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang kehilangan atau kerosakan yang dialami akibat daripada tindakan sedemikian.</p>
<p>18.12 So long as we act in good faith in acting upon or carrying out any Instructions, we shall neither be responsible nor be held liable to you in any respect for any indirect or consequential loss caused by or arising from our execution or implementation of such Instructions or any matter arising therefrom.</p>	<p>18.12 Selagi kami bertindak dengan suci hati dalam bertindak mengikut atau melaksanakan mana-mana Arahan, kami tidak bertanggungjawab atau dipertanggungjawabkan oleh anda dalam apa-apa hal untuk sebarang kerugian tidak langsung atau berbangkit yang disebabkan oleh atau timbul daripada perlakuan atau pelaksanaan Arahan tersebut atau apa-apa perkara yang timbul daripadanya.</p>
<p>19.0 RIGHT TO SET OFF</p>	<p>19.0 HAK UNTUK TOLAK SELESAI</p>
<p>19.1 You agree and acknowledge that we have the right at any point of time to:</p> <p>(a) demand you to refund and/or to debit your Savings Account-i and/or set off any balances in the Savings Account-i for any overpayment into any of the Savings Account-i arising from any irregularity, error, or omission, whether attributable to us, in the course of carrying out the Instructions or in any other occasions whatsoever.</p> <p>(b) set off any money in the Savings Account-i with us towards satisfaction of any of your liabilities to us; and</p> <p>(c) debit the applicable amount from the Savings Account-i without prior consent if you are not the intended beneficiary in the following events:</p>	<p>19.1 Anda bersetuju dan mengakui bahawa kami mempunyai hak pada bila-bila masa untuk:</p> <p>(a) menuntut anda untuk membayar balik dan/atau mendebit Akaun Simpanan-i dan/atau menolak selesai sebarang baki dalam Akaun Simpanan-i untuk sebarang lebihan bayaran ke dalam mana-mana Akaun Simpanan-i yang timbul daripada sebarang penyelewengan, kesilapan atau peninggalan, sama ada dikaitkan dengan kami, semasa melaksanakan Arahan atau dalam sebarang keadaan lain.</p> <p>(b) menolak selesai sebarang wang dalam Akaun Simpanan-i dengan kami untuk memenuhi mana-mana liabiliti anda kepada kami; dan</p> <p>(c) mendebitkan amaun yang berkenaan daripada Akaun Simpanan-i tanpa kebenaran terlebih dahulu jika anda bukan penerima yang dimaksudkan dalam kejadian berikut:</p>

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> i. mistaken payment Instruction that is caused by a third party who initiates the Transaction(s) that is directed to wrong recipient, wrong amount, or are duplicates; ii. erroneous payment Instruction(s) that were incorrectly transferred by other financial institution or us to other parties which include but not limited to generating incorrect, misdirected, invalid, or duplicated Transactions on behalf of the third party due to technical errors or operation errors that are the third party's fault; iii. erroneous payments caused by payment system due to technical or operational errors that result in incorrect, misdirected, invalid or duplicated transaction; or iv. fraudulent or unauthorised payment Instruction(s) that were not initiated by the third party or Transactions which have been induced by fraudulent means for the benefit of a party other than the party intended by the third party. | <ul style="list-style-type: none"> i. Arahan pembayaran yang salah yang disebabkan oleh pihak ketiga yang memulakan Transaksi yang diarahkan kepada penerima yang salah, jumlah yang salah, atau adalah pendua; ii. Arahan pembayaran yang salah yang telah dipindahkan secara salah oleh institusi kewangan lain atau kami kepada pihak lain yang termasuk tetapi tidak terhad kepada menjana Transaksi yang tidak betul, tersasar, tidak sah atau pendua bagi pihak pihak ketiga disebabkan oleh kesilapan teknikal atau kesilapan teknikal yang merupakan kesalahan pihak ketiga; iii. pembayaran yang salah disebabkan oleh sistem pembayaran yang berpunca dari kesilapan teknikal atau operasi yang mengakibatkan transaksi yang tidak betul, tersalah hala, tidak sah atau pendua; atau iv. Arahan pembayaran palsu atau tidak dibenarkan yang tidak dimulakan oleh pihak ketiga atau Transaksi yang telah didorong oleh cara penipuan untuk faedah pihak selain daripada pihak yang dimaksudkan oleh pihak ketiga. |
| <p>19.2 In the event there is any amount due, owing, and payable by you to us, we may refuse any withdrawals of or refuse to discharge any of your Savings Account-i, balances, funds and/or assets.</p> | <p>19.2 Sekiranya terdapat sebarang amaun yang perlu dibayar, terhutang dan dibayar oleh anda kepada kami, kami boleh menolak sebarang pengeluaran atau enggan melepaskan mana-mana Akaun Simpanan-i, baki, dana dan/atau aset anda.</p> |
| <p>19.3 We are authorised to realise (whether at or before maturity) any of your deposits and/or assets whatsoever held with us until all monies due, owing, and payable to us is fully settled by you.</p> | <p>19.3 Kami diberi kuasa untuk merealisasikan (sama ada pada atau sebelum matang) mana-mana deposit dan/atau aset anda yang dipegang dengan kami sehingga semua wang yang perlu dibayar, terhutang dan dibayar kepada kami diselesaikan sepenuhnya oleh anda.</p> |
| <p>19.4 In addition to the general right to set off under Clause 19.1 and any other agreement(s), you authorise us, after giving twenty one (21) days prior written notice, to set-off or transfer any sums standing to the credit of any Savings Account-i ("Credit Balance") towards satisfaction of your liabilities, whether present, future, joint or several, actual or contingent, to us under these Terms and Conditions or under any other agreement(s).</p> | <p>19.4 Sebagai tambahan kepada hak umum untuk tolak selesai di bawah Klausula 19.1 dan mana-mana perjanjian lain, anda memberi kuasa kepada kami, selepas memberikan dua puluh satu (21) hari notis bertulis terlebih dahulu, untuk menolak atau memindahkan sebarang jumlah yang ada pada kredit mana-mana Akaun Simpanan-i ("Baki Kredit") ke arah memenuhi liabiliti anda, sama ada semasa, masa hadapan, bersama atau beberapa, sebenar atau luar jangka, kepada kami di bawah Terma dan Syarat ini atau di bawah mana-mana perjanjian lain.</p> |
| <p>19.5 Upon issuance of such notice as stated in Clause 19.4 above, you agree that we have the right to earmark or place a hold on the Credit Balance prior to setting off. You shall not be entitled to withdraw any of the Credit Balance without our prior consent.</p> | <p>19.5 Selepas mengeluarkan notis seperti yang dinyatakan dalam Klausula 19.4 di atas, anda bersetuju bahawa kami mempunyai hak untuk memperuntukkan atau menahan Baki Kredit sebelum menolak selesai. Anda tidak berhak untuk mengeluarkan mana-mana Baki Kredit tanpa kebenaran kami terlebih dahulu.</p> |
| <p>19.6 Where such set off requires the conversion of one currency into another, such conversion shall be calculated at our prevailing spot rate of exchange as determined by us.</p> | <p>19.6 Jika tolak selesai tersebut memerlukan penukaran satu mata wang kepada mata wang lain, penukaran tersebut akan dikira pada kadar pertukaran lazim semasa kami seperti yang ditentukan oleh kami.</p> |

19.7 You hereby agree to pay and authorise us to debit your Savings Account-i for any drafts, postal and money orders or other instruments or for any charges/expenses including charges incurred as a result thereof and any other fees or commissions, or for any applicable service charges, early closure of the Savings Account-i fee, maintenance fee or any other reasonable fees and charges imposed by us from time to time or such applicable taxes whether currently in force or to be implemented and chargeable by law, for the services and facilities provided to you.

19.8 We agree that in addition to any general lien or other similar right to which we may be entitled at law, we may at any time, with twenty one (21) days prior notice, combine or consolidate all or any of your Savings Account-i and any other accounts that you have with us and the liabilities to us wheresoever situate and set off or transfer any sum or sums standing in the credit of this Savings Account-i in or towards satisfaction of any of our liabilities to us whether such liabilities to us be present, future, actual, contingent, primary or collateral or joint or several.

19.9 If the liability that you owe to us is contingent or in the future, we shall have the necessary discretion to suspend our obligation to make payment of any sum standing to the credit of any of the Savings Account-i until the event of contingency or future occurs.

20.0 WAIVER

20.1 If we fail or neglect to enforce any provision or remedy under these Terms and Conditions for any reason, we will not be construed as having waived our rights to enforce the same or as having waived our rights in relation to any continuing or subsequent breach of the same or any other provision in these Terms and Conditions.

21.0 INDEMNITY

21.1 Except due to our gross negligence, misconduct, wilful default or fraud, and without prejudice to any other right or remedy, whether under these Terms and Conditions or otherwise, and to the extent permitted by law, you hereby agree to indemnify and keep us, our directors and employees indemnified from and against any and all claims, losses, liabilities, cost and expenses (including but not limited to any legal fees) either:

(a) arising directly or indirectly;

19.7 Anda dengan ini bersetuju untuk membayar dan memberi kuasa kepada kami untuk mendebit Akaun Simpanan-i anda untuk sebarang draf, wang pos dan kiriman wang atau instrumen lain atau untuk sebarang caj/perbelanjaan termasuk caj yang ditanggung akibat daripadanya dan apa-apa yuran atau komisen lain, atau untuk mana-mana caj perkhidmatan yang dikenakan yuran penutupan awal Akaun Simpanan-i, yuran penyelenggaraan atau apa-apa yuran dan caj munasabah lain yang dikenakan oleh kami dari masa ke semasa atau cukai dikenakan sama ada sedang berkuat kuasa atau akan dilaksanakan dan boleh dikenakan oleh undang-undang, untuk perkhidmatan dan kemudahan yang diberikan kepada anda.

19.8 Kami bersetuju bahawa sebagai tambahan kepada sebarang lien am atau hak lain yang serupa yang kami berhak di sisi undang-undang, kami boleh pada bila-bila masa, dengan notis dua puluh satu (21) hari terlebih dahulu, menggabungkan atau menyatukan semua atau mana-mana Akaun Simpanan-i anda dan mana-mana akaun lain yang anda ada dengan kami dan liabiliti kepada kami di mana-mana sahaja terletak dan menolak selesai atau memindahkan apa-apa jumlah atau jumlah yang terdapat dalam kredit Akaun Simpanan-i ini dalam atau ke arah pemenuhan mana-mana liabiliti kami kepada kami sama ada liabiliti tersebut semasa, masa hadapan, sebenar, luar jangka, utama atau cagaran atau bersama atau beberapa.

19.9 Jika liabiliti yang anda berhutang kepada kami adalah luar jangka atau pada masa hadapan, kami akan mempunyai budi bicara yang diperlukan untuk menggantung kewajipan kami untuk membuat pembayaran apa-apa jumlah yang ada dalam kredit mana-mana Akaun Simpanan-i sehingga berlakunya kontingensi atau tiba di masa hadapan.

20.0 PENEPIAN

20.1 Jika kami gagal atau abai untuk menguatkuasakan mana-mana peruntukan atau remedi di bawah Terma dan Syarat ini atas sebarang sebab, kami tidak akan ditafsirkan sebagai telah mengetepikan hak kami untuk menguatkuasakan perkara yang sama atau telah mengetepikan hak kami berhubung dengan sebarang pelanggaran yang berterusan atau seterusnya peruntukan yang sama atau mana-mana peruntukan lain dalam Terma dan Syarat ini.

21.0 INDEMNITI

21.1 Kecuali disebabkan oleh kecuaiannya melampau, salah laku, keingkaran yang disengajakan atau penipuan pihak kami, dan tanpa menjejaskan sebarang hak atau remedi lain, sama ada di bawah Terma dan Syarat ini atau sebaliknya, dan setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, anda dengan ini bersetuju untuk menanggung rugi dan memastikan kami, pengarah dan pekerja kami ditanggung rugi daripada dan terhadap mana-mana dan semua tuntutan, kerugian, liabiliti, kos dan perbelanjaan (termasuk tetapi tidak terhad kepada sebarang yuran guaman) sama ada:

(a) timbul secara langsung atau tidak langsung;

<p>(b) which may arise out of your breach or violation of these Terms and Conditions;</p> <p>(c) your use or purported use of our services; or</p> <p>(d) due to the delay and/or failure of such services.</p>	<p>(b) yang mungkin timbul daripada pelanggaran atau peningkaran anda terhadap Terma dan Syarat ini;</p> <p>(c) penggunaan atau yang dimaksudkan penggunaan perkhidmatan kami oleh anda; atau</p> <p>(d) disebabkan kelewatan dan/atau kegagalan perkhidmatan tersebut.</p>
<p>21.2 This obligation to indemnify us shall survive the termination of these Terms and Conditions.</p>	<p>21.2 Kewajipan untuk menanggung rugi kami ini akan kekal selepas penamatan Terma dan Syarat ini.</p>
<p>21.3 In no event shall we be liable to you for (i) any special, exemplary, indirect, incidental, consequential, punitive damages; or (ii) any loss of profits, revenues, anticipated savings, customers or opportunities, or any loss or depletion of goodwill arising out of or in connection with the AEON Bank Application, the AEON Bank Website, or these Terms and Conditions.</p>	<p>21.3 Kami tidak akan bertanggungjawab kepada anda untuk (i) apa-apa ganti rugi khas, teladan, tidak langsung, sampingan, berbangkit, punitif; atau (ii) sebarang kehilangan keuntungan, hasil, penjimatan yang dijangkakan, pelanggan atau peluang, atau sebarang kehilangan atau pengurangan muhibah yang timbul daripada atau berkaitan dengan Aplikasi AEON Bank, laman web AEON Bank atau Terma dan Syarat ini.</p>
<p>22.0 SEVERABILITY</p>	<p>22.0 KEBOLEHASINGAN</p>
<p>22.1 If any of these Terms and Conditions become invalid, illegal, or unenforceable, the invalid, illegal or unenforceable clause is to be treated as not having been included in these Terms and Conditions and the remainder of these Terms and Conditions shall continue to be effective and in force and shall not be affected in any way by the invalid, illegal or unenforceable clause.</p>	<p>22.1 Jika mana-mana Terma dan Syarat ini menjadi tidak sah, menyalahi undang-undang, atau tidak boleh dikuatkuasakan, klausa yang tidak sah, menyalahi undang-undang atau tidak boleh dikuatkuasakan akan dianggap sebagai tidak dimasukkan dalam Terma dan Syarat ini dan baki Terma dan Syarat ini akan terus berkuatkuasa dan dikuatkuasakan dan tidak akan terjejas dalam apa cara sekalipun oleh klausa yang tidak sah, menyalahi undang-undang atau tidak boleh dikuatkuasakan.</p>
<p>22.2 Our acceptance of any of the Instructions, or processing of any of the Instructions issued beyond the times stipulated, or any waiver by us of any of its rights, or any indulgence granted to you shall not operate as consent to the modification of any part of these Terms and Conditions, or to prevent us from enforcing any of our rights under these Terms and Conditions or the rules, regulations, terms and conditions for the Savings Account-i.</p>	<p>22.2 Penerimaan kami terhadap mana-mana Arahan, atau pemprosesan mana-mana Arahan yang dikeluarkan melebihi masa yang ditetapkan, atau sebarang penepian oleh kami terhadap mana-mana haknya, atau sebarang kelonggaran yang diberikan kepada anda tidak akan berfungsi sebagai persetujuan kepada pengubahsuaian mana-mana bahagian Terma dan Syarat ini, atau untuk menghalang kami daripada menguatkuasakan mana-mana hak kami di bawah Terma dan Syarat ini atau peraturan, peraturan, terma dan syarat untuk Akaun Simpanan-i.</p>
<p>23.0 VARIATION OF TERMS AND CONDITIONS</p>	<p>23.0 PERUBAHAN TERMA DAN SYARAT</p>
<p>23.1 Subject to Shariah and applicable laws, we shall have the right at any time to amend or modify these Terms and Conditions, or any part thereof, from time to time at our reasonable discretion. Such amendment or modification shall be effective immediately upon notice to you of twenty one (21) days thereof, which may be given by means of, but not limited to, notification on the AEON Bank Application via a Push Notification that will include a hyperlink to the updated Terms and Conditions in a PDF format, or by any other means by which you may obtain notice thereof.</p>	<p>23.1 Tertakluk kepada Syariah dan undang-undang yang terpakai, kami berhak pada bila-bila masa untuk meminda atau mengubah suai Terma dan Syarat ini, atau mana-mana bahagian daripadanya, dari masa ke semasa mengikut budi bicara kami yang munasabah. Pindaan atau pengubahsuaian sedemikian adalah berkuat kuasa serta-merta selepas notis kepada anda selama dua puluh satu (21) hari daripadanya, yang mungkin diberikan melalui, tetapi tidak terhad kepada, pemberitahuan pada Aplikasi AEON Bank melalui Paparan Notifikasi yang akan merangkumi hiperpautan kepada Terma dan Syarat yang dikemas kini dalam format PDF, atau melalui sebarang cara lain yang anda boleh mendapatkan notis mengenainya.</p>

- | | |
|---|--|
| <p>23.2 You shall immediately notify us in the event that you are not agreeable to any such addition, deletion, amendment or modification, in which case we shall be entitled to terminate these Terms and Conditions. Any use of the AEON Bank Application by you after the issuance of such notice shall be deemed to constitute acceptance of these Terms and Conditions with such addition, deletion, amendment, or modification.</p> | <p>23.2 Anda hendaklah dengan segera memberitahu kami sekiranya anda tidak bersetuju dengan sebarang penambahan, pemadaman, pindaan atau pengubahsuaian sedemikian, yang mana dalam hal ini kami berhak untuk menamatkan Terma dan Syarat ini. Sebarang penggunaan Aplikasi AEON Bank oleh anda selepas pengeluaran notis tersebut akan dianggap sebagai penerimaan Terma dan Syarat ini dengan penambahan, pemadaman, pindaan atau pengubahsuaian tersebut.</p> |
| <p>23.3 You further agree by continuing to maintain and operate your Savings Account-i after the effective date of the amendment(s) or variation(s), you have accepted the amended Terms and Conditions and the same shall be binding and conclusive against you.</p> | <p>23.3 Anda selanjutnya bersetuju dengan terus mengekalkan dan mengendalikan Akaun Simpanan-i anda selepas tarikh kuat kuasa pindaan atau variasi, anda telah menerima Terma dan Syarat yang dipinda dan perkara yang sama akan mengikat dan muktamad terhadap anda.</p> |
| <p>23.4 Subject to Clause 23.1, we shall also have the right at any time to change or discontinue any aspect or feature of the AEON Bank Application.</p> | <p>23.4 Tertakluk kepada Klausula 23.1, kami juga berhak pada bila-bila masa untuk menukar atau menghentikan sebarang aspek atau ciri Aplikasi AEON Bank.</p> |
| <p>23.5 You agree and acknowledge that if and where the changes or amendments made are necessitated by an immediate need or action to restore or maintain the security of a transaction of the Savings Account-i, we may proceed with making such changes and amendments without giving any prior notice to you.</p> | <p>23.5 Anda bersetuju dan mengakui bahawa jika dan di mana perubahan atau pindaan yang dibuat adalah diperlukan oleh keperluan segera atau tindakan segera untuk memulihkan atau mengekalkan keselamatan transaksi Akaun Simpanan-i, kami boleh meneruskan dengan membuat perubahan dan pindaan tersebut tanpa memberi sebarang notis awal kepada anda.</p> |

24.0 DISPUTES AND ENQUIRIES

- 24.1 If you have any enquiries or require any assistance, you shall refer to the AEON Bank Contact Centre. For the avoidance of doubt, all telephone calls made to the AEON Bank Contact Centre shall be logged by us.
- 24.2 In the event that you have any complaints and/or disputes arising from any unauthorised transaction, please refer the matter to us and specify the nature of your complaint and/or dispute. You must resolve all complaints, claims and disputes against a Merchant directly and you agree not to enjoin us in any such claims and no such claims can be used to set off against us.
- 24.3 Subject to Clause 24.4, you may be required to disclose to us all relevant information relating to any report, query or complaint including but not limited to your name, the numbers for the relevant Savings Account-i and/or any other products offered by us, a description of any such error, query or complaint, date of the disputed transaction or error, screenshot of the disputed transaction, an explanation on why you believe it to be an error or why you require more information and the amount involved in the suspected error, disputed transaction, query or complaint, as may be relevant. Notwithstanding this, you shall not, at any time and under any circumstances whatsoever, disclose your ATM PIN to any of our staff or representatives.

24.0 PERTIKAIAN DAN PERTANYAAN

- 24.1 Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan atau memerlukan sebarang bantuan, anda hendaklah merujuk kepada Pusat Hubungan AEON Bank. Untuk mengelakkan keraguan, semua panggilan telefon yang dibuat ke Pusat Perhubungan AEON Bank akan direkodkan oleh kami.
- 24.2 Sekiranya anda mempunyai sebarang aduan dan/atau pertikaian yang timbul daripada sebarang transaksi yang tidak dibenarkan, sila rujuk perkara tersebut kepada kami dan nyatakan jenis aduan dan/atau pertikaian anda. Anda mesti menyelesaikan semua aduan, tuntutan dan pertikaian terhadap Pedagang secara langsung dan anda bersetuju untuk tidak melibatkan kami dalam sebarang tuntutan sedemikian dan tiada tuntutan sedemikian boleh digunakan untuk membuat tolak selesai terhadap kami.
- 24.3 Tertakluk kepada Klausula 24.4, anda mungkin dikehendaki mendedahkan kepada kami semua maklumat berkaitan yang berkaitan dengan sebarang laporan, pertanyaan atau aduan termasuk tetapi tidak terhad kepada nama anda, nombor untuk Akaun Simpanan-i yang berkaitan dan/atau mana-mana produk lain yang ditawarkan oleh kami, perihalan tentang sebarang ralat, pertanyaan atau aduan sedemikian, tarikh transaksi atau ralat yang dipertikaikan, tangkapan skrin transaksi yang dipertikaikan, penjelasan tentang sebab anda percaya ia ralat atau sebab anda memerlukan maklumat lanjut dan jumlah yang terlibat dalam yang disyaki kesilapan, transaksi yang dipertikaikan, pertanyaan atau aduan, yang mungkin berkaitan. Walau bagaimanapun, anda tidak boleh, pada bila-bila masa dan dalam apa jua keadaan sekalipun, mendedahkan PIN ATM anda kepada mana-mana kakitangan atau wakil kami.

- 24.4 Where any communication involves your sensitive or confidential information whether in relation to the Savings Account-i and/or any other products offered by us or any Transactions made in relation thereto or otherwise, we do not encourage the communication of any such information via the AEON Bank Application and you agree and acknowledge that should you proceed with such mode of communication in relation to such information, you will undertake all inherent risks associated with such mode of communication and shall not, at any time whatsoever, hold us responsible or liable for the security of such information or any loss suffered in relation thereto, with the exception of losses which is caused by our gross negligence, misconduct, wilful default or fraud.
- 24.4 Jika mana-mana komunikasi melibatkan maklumat sensitif atau sulit anda sama ada berkaitan dengan Akaun dan/atau mana-mana produk lain yang ditawarkan oleh kami atau sebarang Transaksi yang dibuat berkaitan dengannya atau sebaliknya, kami tidak menggalakkan penyampaian maklumat sedemikian melalui Aplikasi AEON Bank dan anda bersetuju dan mengakui bahawa sekiranya anda meneruskan cara komunikasi sedemikian berhubung dengan maklumat tersebut, anda akan menanggung semua risiko yang wujud yang berkaitan dengan cara komunikasi tersebut dan tidak akan, pada bila-bila masa sekalipun, menganggap kami bertanggungjawab atau dipertanggungjawabkan ke atas keselamatan maklumat tersebut atau apa-apa kerugian yang dialami berkaitan dengannya, kecuali disebabkan oleh kecuaiannya melampau, salah laku, keingkaran yang disengajakan atau penipuan pihak kami.
- 24.5 In the event that we request you to make such report, complaint or query in writing and email to us thereafter, you shall do so within fourteen (14) days. If no such written report, complaint or query is received by us within the said period, we have no obligation to conduct any investigation and answer any such query or complaint.
- 24.5 Sekiranya kami meminta anda untuk membuat laporan, aduan atau pertanyaan secara bertulis dan e-mel kepada kami selepas itu, anda hendaklah berbuat demikian dalam masa empat belas (14) hari. Jika tiada laporan bertulis, aduan atau pertanyaan sedemikian diterima oleh kami dalam tempoh tersebut, kami tidak mempunyai kewajipan untuk menjalankan sebarang siasatan dan menjawab sebarang pertanyaan atau aduan sedemikian.
- 24.6 Subject to Clause 24.7, we shall endeavour to investigate the complaint, answer the query or inform you the results of its investigation as soon as practicable or in any case within fourteen (14) days of receipt of such report, query or complaint or where a subsequent written report, query or complaint is requested by us pursuant to Clause 24.5, within fourteen (14) days of receipt of such subsequent written report, query or complaint.
- 24.6 Tertakluk kepada Klausula 24.7, kami akan berusaha untuk menyasat aduan, menjawab pertanyaan atau memaklumkan kepada anda keputusan siasatan secepat yang boleh dilaksanakan atau dalam mana-mana kes dalam tempoh empat belas (14) hari selepas menerima laporan, pertanyaan atau aduan tersebut atau apabila laporan bertulis, pertanyaan atau aduan seterusnya diminta oleh kami menurut Klausula 24.5, dalam tempoh empat belas (14) hari selepas menerima laporan bertulis, pertanyaan atau aduan tersebut.
- 24.7 If we require more time to conduct our investigation, we shall extend the period stated in Clause 24.6 to such reasonable period which shall as far as reasonably possible not exceeding thirty (30) days from the date of receipt of such report, query or complaint or where a subsequent written report, query or complaint is requested by us pursuant to Clause 24.5, within fourteen (14) days of receipt of such subsequent written report, query or complaint.
- 24.7 Jika kami memerlukan masa yang lebih untuk menjalankan penyiasatan kami, kami akan melanjutkan tempoh yang dinyatakan dalam Klausula 23.6 kepada satu tempoh munasabah yang semunasabahnya mungkin tidak melebihi tiga puluh (30) hari dari tarikh penerimaan laporan, pertanyaan atau aduan tersebut atau apabila laporan bertulis, pertanyaan atau aduan seterusnya diminta oleh kami menurut Klausula 23.5 dalam tempoh empat belas (14) hari selepas menerima laporan bertulis, pertanyaan atau aduan tersebut.
- 24.8 If you delay, obstruct and/or withhold vital information from us, making or attempting to make false claims in respect of any transaction, publish false claims on traditional or social media, and/or lodge false police reports with respect to any transaction, we reserve the right to commence legal proceedings against you whenever we deem necessary.
- 24.8 Jika anda menangguhkan, menghalang dan/atau menahan maklumat penting daripada kami, membuat atau cuba membuat tuntutan palsu berkenaan dengan sebarang transaksi, menerbitkan tuntutan palsu di media tradisional atau sosial, dan/atau membuat laporan polis palsu berkenaan dengan sebarang transaksi, kami berhak untuk memulakan prosiding undang-undang terhadap anda apabila kami rasa perlu.
- 24.9 You shall as far as possible cooperate and assist us in the conduct of our investigations.
- 24.9 Anda hendaklah sejauh mungkin mungkin bekerjasama dan membantu kami dalam menjalankan penyiasatan kami.

<p>24.10 Subject to the provisions of these Terms and Conditions, upon the completion of an investigation, we shall make reasonable efforts to correct any error promptly and to make the necessary adjustments to the Savings Account-i and/or any other products offered by us and we notify you of the same.</p>	<p>24.10 Tertakluk kepada peruntukan Terma dan Syarat ini, selepas penyiasatan selesai, kami akan membuat usaha yang munasabah untuk membetulkan sebarang kesilapan dengan segera dan membuat pelarasan yang perlu kepada Akaun Simpanan-i dan/atau mana-mana produk lain yang ditawarkan oleh kami dan kami memberitahu anda tentang perkara yang sama.</p>
<p>24.11 In any case, we shall inform you of the results of the investigation within fourteen (14) days of the completion of our investigations in Clauses 24.6 or 24.7 as applicable.</p>	<p>24.11 Dalam apa jua keadaan, kami akan memaklumkan anda tentang keputusan penyiasatan dalam tempoh empat belas (14) hari selepas penyiasatan kami selesai dalam Klausula 24.6 atau 24.7, mengikut mana yang berkenaan.</p>
<p>24.12 If you are not satisfied with the outcome of the investigation or of your complaint, you may appeal against such outcome by referring such complaint to BNM or OFS.</p>	<p>24.12 Jika anda tidak berpuas hati dengan hasil siasatan atau dengan aduan anda, anda boleh membuat rayuan terhadap keputusan tersebut dengan merujuk aduan tersebut kepada BNM atau OFS.</p>
<p>25.0 IFSA 2013 AND BNM GUIDELINES</p>	<p>25.0 IFSA 2013 DAN GARIS PANDUAN BNM</p>
<p>25.1 These Terms and Conditions shall be subject to the provisions of the IFSA 2013 and any other modifications or any directive from BNM or as may be directed or required by a regulatory body from time to time.</p>	<p>25.1 Terma dan Syarat ini tertakluk kepada peruntukan IFSA 2013 dan sebarang pengubahsuaian lain atau sebarang arahan daripada BNM atau seperti yang diarahkan atau dikehendaki oleh badan kawal selia dari masa ke semasa.</p>
<p>25.2 You understand and acknowledge that pursuant to Section 146 of the IFSA 2013 (<i>Permitted Disclosure</i>), we are legally permitted to disclose your personal information relating to your affairs, your Savings Account-i or conduct thereof (including your credit standing) to third parties as approved by BNM to facilitate and/or enable us and/or the related and associate companies within the AEON Group to perform its and/or their functions and you hereby authorise us to disclose the said information to any guarantor(s)/security parties, our lawyers, debt collection agents, third parties and/or related and associate companies within the AEON Group to enable us and/or the related and associate companies within the AEON Group to perform their functions.</p>	<p>25.2 Anda memahami dan mengakui bahawa menurut Seksyen 146 IFSA 2013 (Pendedahan yang Dibenarkan), kami dibenarkan secara sah untuk mendedahkan maklumat peribadi anda yang berkaitan dengan hal ehwal anda, Akaun Simpanan-i anda atau kelakuannya (termasuk kedudukan kredit anda) kepada pihak ketiga seperti yang diluluskan oleh BNM untuk memudahkan dan/atau membolehkan kami dan/atau syarikat berkaitan dan bersekutu dalam Kumpulan AEON melaksanakan dan/atau fungsi mereka dan anda dengan ini memberi kuasa kepada kami untuk mendedahkan maklumat tersebut kepada mana-mana penjamin/pihak keselamatan, peguam kami, ejen pengutipan hutang, pihak ketiga dan/atau syarikat berkaitan dan bersekutu dalam Kumpulan AEON untuk membolehkan kami dan/atau syarikat berkaitan dan bersekutu dalam Kumpulan AEON melaksanakan fungsi mereka.</p>
<p>25.3 In doing so, you agree that we shall be absolved from any responsibilities or liabilities whatsoever.</p>	<p>25.3 Dengan berbuat demikian, anda bersetuju bahawa kami akan dibebaskan daripada sebarang tanggungjawab atau dari dipertanggungjawabkan walau apa pun.</p>
<p>26.0 LAW APPLICABLE AND JURISDICTION</p>	<p>26.0 UNDANG-UNDANG TERPAKAI DAN BIDANG KUASA</p>
<p>26.1 These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Malaysia and you irrevocably submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Malaysia.</p>	<p>26.1 Terma dan Syarat ini adalah ditadbir oleh dan ditafsirkan menurut undang-undang Malaysia dan penerimaan anda tidak boleh ditarik balik kepada bidang kuasa bukan eksklusif mahkamah Malaysia.</p>
<p>26.2 You agree to waive any objection on the ground of jurisdiction, suitability of venue, or any similar ground that is not specified herein.</p>	<p>26.2 Anda bersetuju untuk mengetepikan sebarang bantahan atas alasan bidang kuasa, kesesuaian tempat, atau sebarang alasan yang serupa yang tidak dinyatakan di sini.</p>
<p>26.3 You agree that a printed version of these Terms and Conditions and or any communication given in electronic form will be admissible in judicial or administrative proceedings relating to these Terms and Conditions, to the same extent as</p>	<p>26.3 Anda bersetuju bahawa versi bercetak Terma dan Syarat ini dan mana-mana komunikasi yang diberikan dalam bentuk elektronik akan diterima dalam prosiding kehakiman atau pentadbiran yang berkaitan dengan Terma dan Syarat ini,</p>

though these Terms and Conditions or communication had been issued in printed form.

26.4 You agree that you shall be solely responsible for the compliance with all laws applicable to you in your jurisdiction in respect of the use of the Savings Account-i.

26.5 Any dispute arising in respect of the Savings Account-i and these Terms and Conditions, which cannot be resolved in the manner specified in Clause 24, shall be referred to the courts of Malaysia.

26.6 These Terms and Conditions are intended to be wholly Shariah compliant. You and us both agree that our respective rights and obligations herein are intended to be and subject to and in conformity with Shariah standards. Notwithstanding the aforementioned, you are solely responsible for the use of the Savings Account-i at Shariah non-compliant Merchants.

27.0 COMPLIANCE WITH OTHER LAWS

27.1 The use of the Savings Account-i outside Malaysia is subject to the following:

- (a) the prevailing requirements on international and domestic transactions prescribed by the IFSA 2013, which is currently the FEP. The FEP is available at BNM's website at <https://www.bnm.gov.my>;
- (b) any fiscal or exchange control requirements in force for the time being in the country where the transaction is effected or requested; and
- (c) the laws and regulations of Malaysia as well as the country where the transaction is effected or requested.

28.0 NOTICES AND COMMUNICATION

28.1 All communications sent by us shall be accepted as duly delivered to you if delivered to your last known address registered with us or through the AEON Bank Application. Any failure on your part to promptly notify us of any change of personal details which result in delay or the return of any E-Statement, correspondence, and/or notice shall not prejudice our right or entitlement under these Terms and Conditions.

28.2 All service of Writ of Summons and other legal processes shall be accepted as duly delivered to you if sent to you by post or AR registered post or left at your address last registered with us via the AEON Bank Application. If the details found on the Savings Account-i and/or other accounts registered with us are not the same, we are entitled to use the most recent details.

pada tahap yang sama seolah-olah Terma dan Syarat atau komunikasi ini telah dikeluarkan dalam bentuk bercetak.

26.4 Anda bersetuju bahawa anda akan bertanggungjawab sepenuhnya untuk pematuhan semua undang-undang yang terpakai kepada anda dalam bidang kuasa anda berkenaan dengan penggunaan Akaun Simpanan-i.

26.5 Sebarang pertikaian yang timbul berkenaan dengan Akaun Simpanan-i dan Terma dan Syarat ini, yang tidak boleh diselesaikan mengikut cara yang dinyatakan dalam Klausa 24, adalah dirujuk kepada mahkamah Malaysia.

26.6 Terma dan Syarat ini bertujuan untuk mematuhi Syariah sepenuhnya. Anda dan kami berdua bersetuju bahawa hak dan kewajiban kami masing-masing disini adalah bertujuan untuk dan tertakluk kepada dan mematuhi piawaian Syariah. Walau apa pun yang dinyatakan di atas, anda bertanggungjawab sepenuhnya untuk penggunaan Akaun Simpanan-i di Peniaga tidak patuh Syariah.

27.0 PEMATUHAN UNDANG-UNDANG LAIN

27.1 Penggunaan Akaun Simpanan-i di luar Malaysia adalah tertakluk kepada perkara berikut:

- (a) keperluan lazim mengenai urusan antarabangsa dan domestik yang ditetapkan oleh IFSA 2013, yang pada masa ini ialah FEP. FEP boleh didapati di laman web BNM di <https://www.bnm.gov.my>;
- (b) sebarang keperluan kawalan fiskal atau pertukaran yang berkuat kuasa buat masa ini di negara di mana transaksi itu dilaksanakan atau diminta; dan
- (c) undang-undang dan peraturan Malaysia serta negara di mana transaksi itu dilaksanakan atau diminta.

28.0 NOTIS DAN KOMUNIKASI

28.1 Semua komunikasi yang dihantar oleh kami akan diterima sebagai dihantar kepada anda dengan sewajarnya jika dihantar ke alamat terakhir anda yang diketahui yang didaftarkan dengan kami atau melalui Aplikasi AEON Bank. Sebarang kegagalan anda untuk memaklumkan kami dengan segera tentang sebarang perubahan butiran peribadi yang mengakibatkan kelewatan atau pengembalian sebarang E-Penyata, surat-menyurat dan/atau notis tidak akan menjejaskan hak atau kelayakan kami di bawah Terma dan Syarat ini.

28.2 Semua perkhidmatan Writ Saman dan proses undang-undang lain akan diterima sebagai dihantar kepada anda dengan sewajarnya jika dihantar kepada anda melalui pos atau pos berdaftar AR atau ditinggalkan di alamat terakhir anda yang didaftarkan dengan kami melalui Aplikasi AEON Bank. Jika butiran yang terdapat pada Akaun Simpanan-i dan/atau akaun lain yang didaftarkan dengan kami tidak sama, kami berhak menggunakan butiran terkini.

28.3 Subject to Shariah and applicable laws, we reserve the right from time to time to levy or vary any fees and charges by giving twenty one (21) days of notice via notification on the AEON Bank Website and/or AEON Bank Application that will be made to you.

29.0 SUCCESSORS BOND

29.1 These Terms and Conditions shall be binding upon your heirs, personal representatives, and successors in title and on our successors in title and assigns.

30.0 SURVIVAL

30.1 Any rights and obligations under these Terms and Conditions which are capable of having effect and which shall by their nature survive after the expiration or termination of these Terms and Conditions and shall remain in full force and effect following the expiration or termination of these Terms and Conditions.

31.0 ASSIGNMENT

31.1 You shall not assign, transfer, charge or pledge your Savings Account-i in any manner without our prior written consent.

32.0 FORCE MAJEURE

32.1 Notwithstanding any other provisions in these Terms and Conditions, we shall not be liable to you or any third party for any inconvenience, injury, expense, liability, damages, loss of profits, earnings or goodwill if:

- (a) we are unable to perform any of its obligations or provide any services due to Force Majeure; or
- (b) if monies credited or debited from the Savings Account-i becomes inaccessible or diminish in value due to Force Majeure.

28.3 Tertakluk kepada Syariah dan undang-undang yang terpakai, kami berhak dari masa ke semasa untuk mengenakan atau mengubah sebarang yuran dan caj dengan memberikan notis dua puluh satu (21) Hari Bekerja melalui notifikasi pada Aplikasi AEON Bank yang akan dibuat kepada anda.

29.0 PENGGANTI TERIKAT

29.1 Terma dan Syarat ini akan terikat ke atas waris, wakil peribadi, dan pengganti hak milik anda dan ke atas pengganti kami dalam hakmilik dan penerima serah hak kami.

30.0 KEMANDIRIAN

30.1 Sebarang hak dan kewajipan di bawah Terma dan Syarat ini yang mampu berkuat kuasa dan yang menurut sifatnya akan bertahan selepas tamat tempoh atau penamatan Terma dan Syarat ini dan akan kekal berkuat kuasa dan berkesan sepenuhnya selepas tamat tempoh atau penamatan Terma dan Syarat ini.

31.0 PENYERAHAN

31.1 Anda tidak boleh menyerahkan, memindahkan, mencagarkan atau mengikrarkan Akaun Simpanan-i anda dalam apa jua cara tanpa kebenaran bertulis kami terlebih dahulu.

32.0 FORCE MAJEURE

32.1 Walau apa pun peruntukan lain dalam Terma dan Syarat ini, kami tidak akan bertanggungjawab kepada anda atau mana-mana pihak ketiga untuk sebarang kesulitan, kecederaan, perbelanjaan, liabiliti, kerosakan, kehilangan keuntungan, pendapatan atau muhibah jika:

- (a) kami tidak dapat melaksanakan mana-mana kewajipan atau menyediakan sebarang perkhidmatan disebabkan Force Majeure; atau
- (b) jika wang yang dikreditkan atau didebitkan daripada Akaun Simpanan-i menjadi tidak boleh diakses atau berkurangan nilainya disebabkan Force Majeure.